



**Mesa redonda informativa sobre los cinco patriotas detenidos en las entrañas del monstruo, 28 de junio de 2001, "Año de la Revolución victoriosa en el nuevo milenio".**  
(Versiones Taquigráficas – Consejo de Estado)

**Randy Alonso.-** Muy buenas tardes, estimados televidentes y radioyentes:

La patria recuerda hoy en lo más íntimo de su alma aquella victoria colosal de la moral, la razón y la justicia, que devolvió a la tierra de los suyos a un extraordinario niño, tras la épica batalla de todo un pueblo por su retorno.

El recuerdo no es mero autoelogio a las virtudes de una familia y de un pueblo; es, sobre todo, llamado al combate por el destino de una nación, y de cinco valerosos compatriotas y sus familiares.

La verdad que se alza como un templo desde esta tribuna revolucionaria, atemoriza a quienes se ciegan ante los inmensos valores y principios de estos nuevos héroes de la patria. A la verdad y la moral, sus captores sietemesinos han respondido con la represalia y el odio, y han enviado a Gerardo, Fernando, Ramón, Antonio y René a las humillantes condiciones de sus primeros 17 meses de encarcelamiento. Por ello continuamos hoy nuestra serie de mesas redondas informativas "En las entrañas del monstruo".

Me acompaña en la tarde hoy un panel integrado por Tubal Páez, presidente de la Unión de Periodistas de Cuba; Arleen Rodríguez Derivet, conductora del programa Haciendo Radio y editora de la revista Tricontinental; Rogelio Polanco, director del periódico Juventud Rebelde; Eduardo Dimas, comentarista internacional del Sistema Informativo de la Televisión Cubana; y Julio Fernández Bulté, doctor en Ciencias Jurídicas y profesor titular de la Universidad de La Habana.

Invitados en el estudio con nosotros, dirigentes juveniles y estudiantiles, y compañeros de los ministerios de Economía y Planificación, y de Finanzas y Precios.

La alegría de un pueblo, que es la de un padre, es la que recoge este material del realizador Roberto Chile, con el que comenzamos hoy nuestra mesa redonda informativa.

"Corre mi niño, corre, no hay distancia que pueda detenerte. Al final del camino están mis brazos, está mi pecho abierto reclamándote.

"Canta mi niño, canta, nadie pudo robarte la mirada, ni la canción antigua del abuelo, ni el mumullo del aire, ni el ruido pequeñito de mi sangre que se hace imperceptible cuando duermes.

"Por tus ojos, mi niño, por tus ojos, donde quiso anidarse la tristeza, cruza hoy la luz más pura de la casa; contra esa luz el odio es impotente, contra esa luz no valen las fronteras. Es una luz que solo pueden ver los que nunca traicionan la inocencia.

"Aquí estás, niño mío, y las ventanas, que eran huecos de sombra por tu ausencia, se abrieron hacia afuera y hacia adentro.

"Canta, mi niño, canta; ya podemos correr y jugar juntos, a que cierras los ojos y no estás, a que tú eres mi padre y yo tu hijo, a que puedo esconderme entre tus brazos y contemplar tu sueño, que es mi sueño, porque nada ni nadie en este mundo podrá negarme el susto y la alegría de sentirme creciendo junto a ti."

Randy Alonso.- Elián está con nosotros, también la felicidad de su padre, y así lo recoge este material de Roberto Chile sobre unos versos de Waldo Leyva y con la música de Frank Fernández. Creo que es parte del espíritu que nos anima a todos los cubanos este 28 de junio del 2001, una nueva jornada de batalla, esta vez no solo por un pequeño niño, o por todos los niños de Cuba; esta vez también por cinco compatriotas que, desde las cárceles de Miami, levantan la dignidad y el honor de todo un pueblo.



Como dimos a conocer ayer en nota oficial en nuestra mesa redonda informativa, nuestros cinco valerosos compatriotas fueron víctimas de una grosera y repugnante represalia, al ser enviados nuevamente a las celdas de castigo, donde habían estado incomunicados durante los primeros 17 meses de prisión.

Poco más tarde pudimos conocer, por sus familiares, que nuestros compatriotas habían sido despojados de todas sus pertenencias personales, incluyendo cartas, fotos, poemas, la máquina de escribir, y hasta el más pequeño pedazo de lápiz de escribir; les arrebataron también los radios y les restringieron excesivamente todas las llamadas telefónicas.

En esas condiciones están en este momento nuestros cinco valerosos compatriotas, resistiendo frente a las presiones de los enemigos y también, sobre todo, dando una muestra de coraje y de dignidad sin par para los jóvenes y para el pueblo cubano de estos tiempos. No hay duda de que le temen al ejemplo y le temen al valor de hombres como estos.

No sé, Arleen, qué piensas al respecto.

**Arleen Rodríguez.**- Estos días han sido para nosotros de un aprendizaje sobre estos jóvenes. He intentado escribir algunas cosas que espero que no me traicione demasiado la emoción; porque me parece que es un momento también que necesita de una reflexión profunda.

Durante tres años René, Ramón, Gerardo, Antonio y Fernando, fueron presentados como espías tenebrosos a una opinión pública aturdida y manipulada por más de medio siglo de macartismo y casi un siglo de anticomunismo feroz. La única comunicación de ellos con esa opinión pública fueron las versiones del libelo de la mafia, el periódico El Nuevo Herald, convertido, como hemos dicho en mesas redondas anteriores, en una especie de segunda fiscalía, juzgándolos de antemano con especulaciones arbitrarias, con testimonios manipulados y fuera de contextos, y cada día, gota a gota, con el epíteto de "espías" levantado en los titulares; al lado sus fotos de presos, vaciadas del extraordinario atractivo de sus personalidades profundas, esa que se les adivina a los cinco apenas se tiene la posibilidad de verlos en otras imágenes, con miradas de una transparencia tal que no necesitan defensa alguna.

Por eso creo que una de las misiones principales que tratamos de cumplir en estas mesas, Randy, es dar a conocer a Cuba y al mundo quiénes son en realidad estos cinco jóvenes, cómo piensan, cómo actúan, cuánto valor hay en ellos. Y aquí estoy citando las palabras de Fidel en su discurso del sábado, cuando él mismo los llamó "el quinteto de gigantes, inteligentes y cultos", y recordó que de eso se ha hablado muy poco en el imperio porque sería reconocer la cultura y la dignidad que la Revolución ha llevado a todo el pueblo de Cuba.

Lo que nosotros no imaginábamos, incluso, al comenzar estas mesas es que las cartas y los diarios de los cinco iban a ser mucho más loquaces que esos ojos habladores de jóvenes que nos recuerdan aquella frase del Che, de que eran alegres pero profundos, que nos dejó como una lección de lo que debíamos ser los jóvenes en Cuba. La profundidad que se adivina en sus textos, en la manera que hablan, decía yo que son mucho más habladores incluso que cualquier cosa que se pudiera decir. Pero la manera en que están escribiendo, en que están contando las vivencias que tienen, tremendas, de haber sido enjuiciados con pretextos, con cosas inventadas, con búsqueda de pruebas que no se tienen y con ese doble juzgado, que es también llevar toda la manipulación a la prensa y amplificarlas por ahí.

Después hemos dado aquí los elementos biográficos de los cinco, que yo creo que nos han hablado de sus edades, de sus orígenes, de la formación que tienen, de los valores humanos de las familias tremendas que tienen. Aquí comentábamos entre nosotros que entre los grandes valores que hay que reconocerles a estos hombres, después que hemos conocido a sus mujeres, es el mérito de haber sabido escoger a su pareja para hacer una familia. Y, Dimas, en defensa de la mujer, que me hubiera tocado el papel a mí, me decía: "El mérito de ellas al saber escoger a los hombres que tienen."

Creo que todo eso fue conformando la defensa más profunda que se puede hacer de sus casos; pero llegaron ellos a hablar, aparecieron sus diarios, aparecieron sus cartas, aparecieron sus



testimonios, tan tan habladores de quiénes son ellos, que ya uno sabe que las observaciones profundas, a partir incluso del testimonio de sus otros compañeros, corresponden a René —René suele, si nos damos cuenta, hablar utilizando también lo que dice cada uno de sus compañeros—; que en cada broma aguda, en cada caricatura, está el humorista, que es Gerardo, el bromista, que nos ha enseñado a reír aquí en medio del dolor por saberlos prisioneros; que en los versos de amor apasionados, ese perfecto verso, "Al centro sur de tu...", ya uno sabe que está Labañino, que sabe construir esos versos apasionados a su novia, a su esposa —novia puede ser, porque novia se es toda la vida cuando hay amor así—; está también el incansable hacedor de rimas, que es Tony, que ha escrito unos libros de versos, que iremos conociendo en el transcurso de estos días; e incluso, Fernando, del que hemos tenido más silencios que palabras, pero cada palabra ha tenido un significado tremendo en cuanto a la fuerza de las convicciones.

Se ha hablado de algunos diálogos y ellos, evidentemente, esto que ha pasado —y que se dio a conocer a través de una nota informativa que tú leías ayer, Randy, la cual se ha publicado en la prensa escrita nuestra de hoy— les da absolutamente la razón. Ya en este caso acaba de confirmar en qué medida se da la inocencia de ellos; pero al propio tiempo da la medida del miedo que, como tú decías, les tienen. Creo que este miedo es el miedo a sus ejemplos de patriotas, que en unos días se han ganado la admiración de todo el pueblo de Cuba, y espero que a pesar del silencio de los grandes medios, se ganen muy pronto la admiración y el respeto de hombres y mujeres de todo el mundo.

Creo que el temor es a que esa firmeza, esa dignidad a toda prueba, pueda salir de la prisión y convertirse en algo subversivo. Y cuando estoy hablando de la subversión no es provocar indisciplina, porque estos hombres no han provocado ninguna indisciplina; no hay nadie que pueda decir que los llevaron allí por una indisciplina. Es que la indisciplina se puede domar con la represión; pero, sin duda, el valor humano tremendo de estos jóvenes no se puede domar ni metiéndolos en el hueco.

De todas maneras quiero recordar que hace algunos años Fidel nos dijo a nosotros, le dijo a la juventud cubana: "Cada uno de ustedes debe sentir y decir: 'yo soy la Revolución, yo soy el socialismo'." Y no todos entendimos quizás en ese momento el significado de esa frase; pero cuando uno revisa cartas como la de Gerardo, donde dice: "Ustedes están orgullosos de mí, pero el que está orgulloso de ustedes soy yo, porque, en definitiva, ese sacrificio yo se los impuse a ustedes, pero es la vida que yo elegí." Uno siente que está hablando con hombres que tienen un sentido de que la Revolución son ellos; que no dicen nunca: La Revolución me debe, sino te están diciendo en cada una de sus letras: La Revolución soy yo.

Eso tiene que haber sido muy terrible para la gente que creyó que hace 34 años mató al hombre nuevo en La Higuera, y que, de repente, el hombre nuevo se le siente multiplicado por cinco en un jurado, que ellos lo callen, que lo silencien, que los presenten como vulgares espías y que, de repente, aquí hayamos descubierto sus rostros, de esa temura tremenda que tienen los ojos de cada uno, quizás volvamos a verlos aquí, con la ayuda de nuestros compañeros, que sus ojos hablan tanto, y después los oigamos hablar con sus mujeres, con sus hijas.

Veamos la temura que tienen, al punto, Randy, que yo creo que hay que fijarse en algo: No hay una sola línea de odio en lo que escriben ellos, tanto que creo que fue ayer o antes de ayer, que tú leíste un texto donde René, valorando el juicio dice exactamente, de alguien que dijo "no sé", al dar un testimonio, dice: "Tras conocer nuestra naturaleza humana, quizás se hayan avergonzado." Es decir, ellos le han concedido hasta el beneficio de la duda a sus adversarios, porque un hombre bueno no puede pensar jamás que hay otros hombres malos.

Es lo que quería decir, reafirmando que estos hombre están demostrando que ellos son la Revolución, se confirma también una vez más la característica profundamente política de este juicio, porque a quien han ido juzgar, a quien han querido someter es a la Revolución Cubana, y miren ya en qué pocos días la han metido en el "hueco" creyendo que la silencian; pero aquí seguimos, y seguiremos contando lo que ellos han dicho, y vamos a ver quién puede callar la voz de la Revolución.



**Randy Alonso.**- Sin duda, es el miedo al ejemplo, es el miedo a la valentía de estos muchachos, y es un miedo que llega, incluso, a que los hayan despojado de todas sus pertenencias personales, que les hayan quitado hasta el más mínimo pedazo de lápiz, que les hayan arrebatado el radio, con el que sentían esa música de Cuba, como ellos decían; con el que oían el mensaje que a través de esta mesa les llegaba; con el que sentían también que el pueblo de Cuba estaba junto a ellos.

**Tubal Pérez.**- Indudablemente, por esto el pueblo está herido y hay una indignación generalizada en todas partes. Esta mañana eso era tremendo.

Anoche los muchachos, cuando estaban haciendo las tareas, en el edificio, y oyeron al final de la mesa redonda lo de este acto, estaba todo el mundo que no quería creer la noticia de que a cinco personas tan sensibles como ellos, tan necesario que les es en su encierro poder escribir, poder oír, los hayan sometido a semejante acto bárbaro. Es como una cuchillada a los héroes del pueblo, que la gente ha aprendido a querer, a amar, a conocer.

En realidad, ahora esos cinco ejemplares se ven despojados de sus cartas, de sus versos, de sus pertenencias, que durante años han tenido allí en la cárcel, en el encierro. Eso nos recuerda, y está muy fresco todavía, cuando a las abuelas de Elián las despojaron del teléfono celular en la residencia de la Rectora de la Universidad Barry de Miami, aquel acto cruel; residencia que estaba tomada por la mafia. Entonces yo me pregunto si la mafia también habrá tomado el Centro Federal de Detención de Miami para ejecutar sus métodos tan bárbaros y despreciables.

Es que no quieren que oigan las noticias de su país, la música de su país; los deportes de su país, no quieren que escuchen cómo el pueblo se comporta en estas circunstancias, cómo construye su sociedad, se enfrenta a todo lo que está revolucionando en los últimos meses este país; no quieren que oigan las tribunas abiertas, las mesas redondas, que ellos invariablemente oyen, y no solo ellos, todos los que en la Florida captan la radio cubana; no quieren que oigan a los estudiantes, a los familiares, a Fidel.

En realidad, es un cínico proceder de un país que rompe trompetas como paladín de la libertad de expresión; que tiene una emisora propiedad federal que trasmite, nada menos, que 345 horas diarias de programación dirigida a destruir el proceso revolucionario cubano. Son 2 415 horas semanales por 25 frecuencias, 8 en onda media, 14 en onda corta, 12 en frecuencia modulada, sin contar la televisión. ¡Qué desvergüenza, ahora que uno oye que les han quitado un radio de unos dólares, cuando gastan veintidós millones de dólares al año en el presupuesto de las mal llamadas radio y televisión "Martí". Uno sabe que gran parte de eso va al bolsillo de los que viven de eso, de esa industria ineficiente de la contrarrevolución; 16 emisoras hay en la Florida que transmiten contra Cuba, programación hacia Cuba y hacia la propia Florida, 10 de ellas dedicadas exclusivamente a transmitir una programación de contenido anticubano.

En mayo último, por ejemplo, para que se tenga una idea de en qué se usa el dinero del contribuyente norteamericano, el Congreso aprobó 3 millones de dólares adicionales para comprar unos transmisores, con los cuales se pudiera burlar la interferencia que Cuba, con todo derecho, les hace a las transmisiones.

Quitarles el radio no es otra expresión, como recordó Randy, más que de miedo, porque no van a impedir que otros reclusos oigan las transmisiones y las mesas redondas y oigan que son tratados como lo que son, como héroes, como personas de una riqueza espiritual tremenda; no van a impedir que la verdad se abra paso entre tanta tergiversación y mentira, como no van a impedir, como tú decías, Arleen, que en el mundo crezca la solidaridad con estos hombres, que llegue la verdad de Cuba.

"Es una estupidez política", me dijo anoche un corresponsal extranjero. Digo: "Pero es que no son políticos", porque son gobernantes mediocres, ignorantes, incapaces de sobreponerse a prejuicios, incapaces de sobreponerse al odio y a la venganza acumulada durante tanto tiempo, incapaces de enfrentar a estos grupos de presión, mafiosos y de negociantes de baja catadura.



Es de un gran cinismo quitar un pequeño radio a alguien mientras hace una agresión millonaria contra un pequeño pueblo, que lo que quiere es tener un destino propio, una independencia. Esa es la idea que yo tengo y que tiene el pueblo cubano también, y muy particularmente los periodistas que se enfrentan, por su trabajo, todos los días a esa radio agresión.

**Randy Alonso.**- Es que Martí ya lo dijo, que una idea justa, desde el fondo de una cueva, puede más que un ejército. Y a eso es a lo que le tienen miedo, a la verdad de nuestras ideas y a la verdad de lo que representan esos cinco hombres allí, en las mazmorras tenebrosas de Miami, y que, sin duda, es parte de esa alevosía con que han sido tratados, de ese ensañamiento con que se ha tratado a estos cinco compatriotas.

Quisiera preguntarle al profesor Bulté, ¿qué legalidad hay en esos actos?

**Bulté.**- Gracias, Randy.

Buenas tardes a los amigos televidentes y radioyentes:

Efectivamente, como decía Tubal, ayer yo creo que el pueblo de Cuba fue electrizado de pronto cuando al final de la mesa se dio esta noticia terrible. Lo digo con toda franqueza, en la sala de mi casa estalló la exclamación de todos mis hijos: "¡Pero son unos bárbaros!" Y a mí me saltó enseguida a la mente, como abogado que soy: Esta barbaridad no puede tener amparo jurídico, esta barbaridad tiene que ser censurada por el derecho.

Y Randy lo preguntaba ahora, ¿es legal esto? De ninguna manera, Randy. Esto burla documentos esenciales de Naciones Unidas que obligan a Estados Unidos de Norteamérica; pero burla a la propia Constitución norteamericana. Dicho rápido: es un acto inconstitucional.

La Asamblea General de Naciones Unidas aprobó, el 9 de noviembre de 1975, lo que se conoce como la Declaración sobre la protección de todas las personas contra la tortura y otros tratos inhumanos y crueles, esto fue por la Resolución 3452, es una pequeña declaración que tiene solo 12 artículos. Yo quisiera referirme a dos de ellos nada más.

El primero define la tortura de este modo, permítanme la cita:

"Todo acto es tortura. Todo acto por el cual un funcionario público, o una persona a instigación suya, inflija intencionalmente a otra persona penas y sufrimientos graves, ya sean físicos o mentales, con el fin de obtener de ella o de un tercero, información o una confesión, de castigarla por un acto que haya cometido o se sospeche que haya cometido, o de intimidar a esa persona o a otras."

Y yo quiero leer el artículo segundo de esta declaración contra la tortura y los tratos inhumanos y crueles, dice:

"Todo acto de tortura, o trato, o pena cruel, inhumana, o degradante constituye una ofensa a la dignidad humana y declara que debía ser condenado como violación de los derechos humanos y libertades fundamentales proclamados en la Declaración Universal."

Claro, yo sé que inmediatamente saltan a la vista dos preguntas. Un colega me decía por la noche: "¿Y Estados Unidos ha suscrito la Convención contra la tortura?" Y yo le contesté: "Mire, no lo he precisado, estoy casi seguro de que no la suscribieron; pero para mí ese es un dato desestimable, porque aunque un país, como Estados Unidos, no haya suscrito esta Declaración y esta Convención, me pregunto si puede, en pleno siglo XXI, arrogarse el derecho de ejercer la tortura y hacer tratos inhumanos y crueles, sencillamente diciendo: Yo no firmé eso." Eso ratificaría la brutalidad y el cinismo de ese sistema.

Pero todavía hay otros compañeros que me han dicho: "Pero, cuidado, que son detenidos, son reclusos, y no vaya a ser que haya un derecho de la administración del establecimiento penitenciario, de aplicar determinados castigos." Claro que lo hay, ¡pero cuidado!, existen las reglas mínimas del tratamiento a los detenidos y presos. Esas reglas mínimas están contenidas





en la Resolución 663, del 31 de julio de 1957, del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Y esta sí que obliga a toda la comunidad jurídica internacional, y dice la regla 31:

"Se prohíben expresamente los castigos corporales" —ya estamos hablando de reclusos, los prohíben las reglas mínimas, que rigen, reitero, para toda la comunidad internacional—, "el encierro en celda oscura y toda otra sanción inhumana o degradante que pueda imponerse por falta de disciplina."

Está claro que so pretexto de que estoy imponiendo una sanción administrativa dentro de un establecimiento penitenciario, no tiene derecho ninguna administración penitenciaria a infligir castigos corporales y a encerrar en celda oscura.

Y alguien me preguntará: ¿Y cómo a usted le consta que está oscura la celda? Está oscura; yo no sé si tiene un bombillo, pero está oscura, porque a hombres de ese espíritu elevado, de esa finura y sensibilidad, cortarles la comunicación con el exterior, arrancarles hasta un retrato de sus hijos, y un lápiz con que escribir, o decir sus poemas, o escribir sus anécdotas, su diario, es oscurecerles, o querer oscurecerles la celda. Yo digo que hay tanta luz en esos corazones y en esas mentes, que estos imbéciles no podrán oscurecerlas nunca.

Eso es el orden del derecho internacional; pero es más grave todavía la Constitución norteamericana en la Octava Enmienda, que se aprueba en 1791, que forma parte, por supuesto, del Cuerpo Constitucional, y que constituye, junto con otras enmiendas, lo que los norteamericanos llaman el bill of right de Estados Unidos, dice que "se prohíben las fianzas o multas excesivas y los castigos crueles o inusuales". Presten atención, por favor: "crueles o inusuales". Están anticipándose a esta situación. Este es un castigo cruel, inquestionablemente; pero, además, es inusual, quiere decir inexplicable, injustificable este castigo.

Por la mañana les comentaba a los compañeros que estábamos preparando la mesa los castigos a un recluso, y cuando este castigo es aislamiento, se justifican cuando este recluso forma lío, cuando se faja, cuando altera el orden, cuando agrede a un custodio, cuando levanta un motín, cuando lanza objetos, ¿pero reclusos de esta naturaleza, hombres callados, hombres fraternales, hombres solidarios con el resto del penal, respetuosos de la disciplina del penal? No puede nunca aplicársele una sanción de esa naturaleza, y mucho menos cuando es inusual. Y digo que es inusual porque no hay pretexto, una cartica que se dio a conocer, etcétera, eso no es pretexto para una medida tan brutal y tan bestial; es, evidentemente, una medida que a la luz de cualquiera es inusual, inexplicable, sin razón. Bueno, sí, tiene una razón, es explicable: es el miedo, es el temblor ante la luz que emana de esas cárceles.

**Randy Alonso.**- Es increíble, como usted decía, el país que se levanta como el supuesto sacrosanto defensor de la "democracia", de la llamada primera enmienda, de la libertad de expresión, bueno, pues les prohíben a nuestros compatriotas ni siquiera escribir una carta, oír la voz de sus familiares, les quitan la radio que les lleva el mensaje de su pueblo. Sin duda, es como usted dice, el miedo, el temblor, ante el valor de estos jóvenes.

Hemos sabido por sus familiares que, realmente, en medio de esas adversas condiciones, en la primera comunicación que han podido tener con su familia, mantienen un espíritu elevadísimo de combate, de dignidad, de firmeza en sus convicciones y que, sin duda, saben que están representando a un pueblo de héroes anónimos, de héroes silenciosos, pero que ellos son los héroes que, como decía ayer nuestra nota, dejarán ya de ser silenciosos.

Yo creo que eso es parte del temor que les tienen las autoridades de allí y que les tiene, sobre todo, la mafia de Miami a nuestros compatriotas. Y hablando de esa firmeza de ellos, no estaría de más recordar, Polanco, lo que decíamos acá de las condiciones en las que durante 17 meses vivieron nuestros compatriotas en el famoso "hueco", o cárcel de castigo, donde están en estos momentos.

**Rogelio Polanco.**- Es que ya contra ellos todo se ha probado, y ellos han probado que no hay nada que pueda contra ellos y con lo que representan. O sea que es inútil tratar de someterlos a estos tratos degradantes e inhumanos. Y fueron 17 meses, no fueron 17 horas, ni 17 días, ni 17



semanas; fueron 17 meses que estuvieron en estas mismas condiciones en las que hoy quieren someterlos. O sea que ya tienen sus captos la batalla perdida de antemano.

El 29 de septiembre, unos días después de haber sido detenidos, ellos fueron trasladados a esta llamada Special House Unit, fíjense que este es el eufemismo con que se conoce el "Hueco", Unidad de Albergamiento Especial, así es como se conocen estas mazmorras. Son celdas que poseen piso de cemento mal acabado, con unos 15 pies de largo por 7 de ancho, cama- litera metálica de dos plazas, plancha metálica y colcha, meseta de concreto con asiento del mismo material, sin respaldo, inodoro metálico, junto al cual se eleva un pequeño lavamanos también metálico, y arriba una plancha de metal rectangular que sirve de espejo transfigurado; posee un pequeño baño interior con ducha metálica, donde abundan el moho y la humedad.

Ahora veremos qué dice en el reglamento del Buró de Prisiones del Departamento de Justicia:

"Se establece que se designa a un recluso a una unidad de alojamiento controlado por incapacidad de funcionar en un ambiente menos restrictivo, sin ser un peligro para otros o para la operación ordenada de la institución."

Fíjense lo que está diciendo esto, está diciendo que ellos eran incapaces de funcionar en un ambiente menos restrictivo sin ser un peligro para otros. Están diciendo que son un peligro, algo que ha quedado evidenciado que resulta absurdo pensar que constituyen un peligro para el penal.

"La Unidad de Albergamiento Especial pertenece a este tipo de centro y está diseñada y destinada para los casos disciplinarios, siendo una unidad para presos que cometen indisciplinas o infracciones, estableciéndose, según el reglamento, que el tiempo máximo para mantener a un detenido en estas condiciones es de 60 días, para los casos más graves, como el de asesinato."

O sea, aunque todo esto es ilegal, según el profesor estuvo explicando, el reglamento propio del Buró de Prisiones dice para qué cosa lo podrían utilizar, y nada de esto se ha dado en el caso de nuestros patriotas. Y, efectivamente, lo que demuestra es la represalia, es que no pueden aguantar la moral, la entereza de nuestros jóvenes, y por eso los llevan nuevamente a este castigo.

Además está el régimen diario, fíjense cuál es el régimen diario que se establece en estas unidades:

"De lunes a viernes se mantiene al detenido dentro de la celda 23 horas y solo recibe una hora de recreación, que consiste" —nada más y nada menos— "en salir a un patio" —a otra celda— "algo más espacioso que la celda y con acceso al aire libre." O sea, en la celda no tienen aire libre; es una hora de lunes a viernes solo para, por una pequeña ventanilla, recibir el aire libre.

"Los sábados y domingos" —supuestamente los días de descanso— "son las 24 horas en la celda."

Bajo estas condiciones permanecieron nuestros compañeros durante 17 meses; los seis primeros meses incomunicados totalmente, llegando a pensar, recuerden aquella referencia que nos hacía uno de ellos, que podían perder, incluso, la facilidad de la comunicación, y que estaban añorando oír la palabra de cualquier persona en cualquier idioma, para por lo menos sentir que tenían a alguien cerca.

Después de varias batallas legales, recordemos que fueron trasladados en parejas rotativas, uno quedaba siempre solo, y estas son las condiciones a que fueron sometidos ahora en su nuevo encierro, y se rotaban en aquel momento cada tres semanas; no tuvieron acceso, por supuesto, en todo ese tiempo a la televisión, a la radio, a la prensa, ni comunicación alguna con el mundo exterior, ni siquiera telefónicamente. No sabían, incluso, qué pasaba con sus casos desde el punto de vista legal.



Estas eran las condiciones a las que fueron sometidos 17 meses, y no pudieron con ellos, como no podrán tampoco ahora.

**Randy Alonso.**- Lo que llama la atención es que los vuelven a llevar a estas condiciones después de que se ha estado conociendo la verdad de lo que allí pasaba, de que realmente su mensaje ha conmovido a muchísimas personas en el mundo, que la denuncia del pasado sábado de nuestro Comandante en Jefe, sin duda, fue vibrante y también muy fuerte y, sobre todo, en momentos en que se están dando acontecimientos no poco casuales allí mismo en la madriguera de la mafia.

**Rogelio Polanco.**- Sí, qué casualidad, Randy, que en el mismo momento en que llega a Miami, en su primera visita oficial como ministro de justicia, como fiscal general, John Ashcroft —déjame pronunciar bien su apellido para no equivocarme—, se produce este nuevo confinamiento de nuestros patriotas a estas condiciones crueles. Y ya lo denunciábamos ayer en nuestra mesa redonda y en esa nota oficial, que resulta bastante la complicidad que puede haber en este sentido, porque salieron los cables de prensa donde hablaban de estas reuniones que sostuvo el Fiscal General que es, además, el que por ley es el máximo representante legal para todo el sistema judicial dentro de Estados Unidos, y también se le subordina el Buró de Prisiones y todas las regulaciones relacionadas con las prisiones.

Recordemos que Ashcroft se reunió el martes, en una comida privada, con siete cabezallas de la mafia anticubana. Y tengo aquí un cable de Notimex que habla precisamente de ese encuentro: "donde algunos otros dirigentes anticastristas", dice este cable, "habían protestado por haber sido excluidos del encuentro". Siempre están fajándose unos a otros, por supuesto, para tratar de ver cómo se llevan el plato de lentejas.

"Al término de la reunión" —y quiero hacer referencia a estas declaraciones porque creo que son muy ilustrativas— "Mario Díaz Balart" —el hermanito del otro que conocemos bien—, "miembro de la Cámara de Representantes de la Florida, dijo a la prensa que hablaron con el Procurador estadounidense sobre la situación en el sur del estado y, en particular, sobre la comunidad cubano estadounidense. 'Fue una conversación muy amena, y en tono muy personal, hablamos de la violencia, de las amas' —por supuesto, un tema que le agrada mucho a Ashcroft que sabemos que tiene preferencia por el tema del no control de las amas en Estados Unidos, para provocar más violencia—, 'de los balseiros' —balseiros que no existen, porque ya lo que existe es tráfico de inmigrantes—, 'del embargo económico' —por supuesto, cómo hacerlo más cruel contra nuestro país— 'y del caso de espionaje'." Fíjense qué interesante. Aquí ya, en declaraciones de prensa, hablaron del caso de espionaje. Sabemos que son los cinco patriotas cubanos encerrados en Estados Unidos.

"Lo más importante es que se va de aquí" —dice este mafioso— "entendiendo que el problema de tener a 90 millas de Estados Unidos a un loco, asesino, terrorista, espía, narcotraficante es muy serio y no se va a terminar hasta que desaparezca, indicó en rueda de prensa" —fíjense, de nuevo, las alusiones, los llamados a que se produzca lo que todos sabemos, al terrorismo, a las ansias de eliminar físicamente al líder de la Revolución Cubana—, "y, además, Díaz Balart indicó que 'se analizaron otras cosas que pueden hacerse para ayudara que Cuba sea libre lo antes posible. Va a ser libre, pero la pregunta es si Estados Unidos puede hacer algo para que eso ocurra más rápido'." Fíjense hasta dónde llega el cinismo de estos mafiosos, hablar de todo esto que conversaron con el Fiscal General, con el Ministro de Justicia de Estados Unidos y no pasa nada.

¿Es o no esto una incitación más al terrorismo contra Cuba? ¿Es o no una incitación a que se sigan cometiendo estos actos contra nuestro país? Por eso yo creo que esta denuncia tenemos que seguir haciéndola y, sobre todo, en momentos en que sale hoy una noticia muy interesante en Miami. Siguen acudiendo a su fantasma. Un cable de Notimex dice hoy que "el exfuncionario migratorio de Estados Unidos, Mariano Faget" —recuerden—, "encontrado culpable de divulgar secretos de defensa nacional"—fíjense hasta dónde han llegado; aquel chivo expiatorio, aquella cortina de humo que lanzaron cuando, a pocos días la corte tenía que decidir sobre el caso del niño Elián González, y buscaron, como siempre, a sus espías y expulsaron a nuestro digno





diplomático Imperatori—, "escuchará su sentencia este viernes, confirmó hoy una fuente judicial."

**Randy Alonso.**- Fíjate, Polanco, lo que están diciendo de un hombre del que el otro día leíamos acá que había jurados y había miembros del tribunal que decían que no sabían exactamente cuáles eran las causas por las que se podía juzgar a este hombre; ya están diciendo que va a ser juzgado por delitos contra la defensa nacional.

**Rogelio Polanco.**- Divulgar secretos de defensa nacional. Siempre la sacrosanta seguridad nacional de alguien que se sabe que no ha hecho nada, que es inocente.

**Randy Alonso.**- Que es un funcionario de inmigración, que no tiene nada que ver con bases militares.

**Rogelio Polanco.**- Así mismo es. O sea, creo que de nuevo sale el fantasma y, qué casualidad que es después, también, de la visita del Fiscal General, que también tiene que ver con todas estas cosas. O sea que creo que a buen entendedor, pocas palabras bastan.

(Se proyectan imágenes de los cinco compatriotas.)

**Randy Alonso.**- Ha llegado hasta nuestra mesa redonda esta carta que dice:

"Compañeros Fernando González Lloret, Gerardo Hernández Nordelo, René González Sehwerert, Ramón Labañino Salazar y Antonio Guerrero Rodríguez:

"Queridos compañeros:

"Los estudiantes y trabajadores del Instituto Superior de Relaciones Internacionales 'Raúl Roa García', como todo nuestro pueblo, hemos conocido la repugnante injusticia cometida contra ustedes por los enemigos jurados de nuestra patria, al declararlos culpables en fraudulento y cínico proceso, para cumplir el deber de prevenir a nuestro pueblo de acciones terroristas que la mafia cubano-americana, más justamente gusano-americana, con la tolerancia y la complicidad de las autoridades de Estados Unidos realiza contra nuestro país.

"Conocimos, igualmente, del valiente mensaje que enviaron de forma directa al pueblo de Estados Unidos, en donde le dan a conocer, con ejemplar dignidad y respeto, los hechos verdaderos y las infames formas utilizadas para hacerlos víctimas de tan colosal injusticia y su vibrante reclamo del sagrado derecho a defender a nuestra patria.

"Lo que sobresale al conocer de estos hechos, donde abunda la mezquindad, la infamia y la hipocresía de las autoridades y de los círculos de la extrema derecha reaccionaria, es la conducta heroica de ustedes que, en tan difíciles condiciones, mantienen en alto los principios irrenunciables, forjados en la lucha de un pueblo heroico en defensa de la patria.

"Este mensaje que ahora les hacemos llegar desde esta institución educativa que ostenta el nombre de aquel ejemplar revolucionario, a quien nuestro pueblo nombrara para siempre el Canciller de la Dignidad y en donde algunos de ustedes alcanzaran parte de su formación, tiene el propósito de expresarles el inmenso orgullo que sentimos de su heroica acción en defensa de la patria en las entrañas mismas del monstruo que nos desprecia; que nos sirve de valioso ejemplo para las generaciones nuevas de profesores y estudiantes que hoy se encuentran en esta casa de estudios.

"Es nuestro ferviente deseo testimoniarles nuestra más absoluta solidaridad y decirles que estaremos junto a nuestro pueblo en la batalla porque cese la brutal injusticia que se comete contra ustedes."

Está firmada por el colectivo de estudiantes, profesores y trabajadores no docentes del Instituto Superior de Relaciones Internacionales "Raúl Roa García".



En su diario, René González le sigue contando a la familia y le sigue contando a nuestro pueblo: "Hoy estamos a miércoles 3 de enero, escribo estas líneas tras haber regresado de la corte. Por suerte todo fue rápido y, saliendo de la sala, almorzamos inmediatamente para enseguida ser recogidos, encadenados y partir en la ya conocida fila india de regreso al penal. La readmisión se produjo con ligereza, y estábamos de vuelta en el piso a las 3:45 de la tarde, justo a tiempo para el conteo y la comida.

"...ayer martes, 2 de enero, tanto Medina como Campa, al fin pudieron hacer contacto telefónico con sus familiares. El primero fue Medina, que se escabulló hasta el teléfono y cuando me percaté, se me venía encima con lágrimas en los ojos, a contarme de su conversación con la esposa y sus dos hijas más pequeñas" —está hablando de Ramón Labañino. "Me dijo que su compañera le había salido al teléfono reconociéndolo enseguida y tras un instante inicial de algunas lágrimas, recuperó su compostura para tener una linda conversación. Estaba muy emocionado de haber hablado con sus hijas, la más pequeña de ellas que apenas le puede recordar.

"Esto despertó la sana envidia de Many y Campa, quiénes comenzaron a tratar de establecer contacto. Campa pudo hacerlo tras una serie de intentos infructuosos, que hubieran puesto a prueba el nervio de una yuca, pues al parecer había un problema con las líneas y el sistema le descontó varias conexiones que no se consumaron, con la consiguiente espera de 30 minutos, para tratar de discar de nuevo.

"Many tuvo más suerte y pudo hacer contacto con su casa dando de a una con su esposa y su mamá, lo cual después logró Campa con los mismos resultados. Al final del día todos estaban rebosantes de alegría tras hablar con sus seres queridos y recibir todos el mismo mensaje: 'Guapeen, no se amedrenten, y recuerden que les respalda toda la moral del mundo'. No se me ocurre mejor carga para bajar a la madrugada siguiente, de regreso a la corte." Estamos hablando del 3 de enero de este año.

"Y así bajamos esta mañana, listos para la pelea, yo con un poco de inflamación en la garganta, lo cual no creo te tomará por sorpresa. Por suerte, Lobaina, a quien seguro recordarás rodeado de sus chiquillos en las visitas, tenía unos antibióticos y me proveyó de unos cuantos que me han permitido ir capeando esta nueva crisis de mis magulladas amígdalas. Creo que lo más malo ya pasó, y aunque hoy no me sentía del todo bien durante la audiencia, en los días sucesivos me debo de comenzar a sentir mejor.

"Como te dije, bajamos todos con una buena carga de moral, tras todos estos contactos telefónicos con la familia, y he aquí que tenemos un encuentro cercano de primer tipo, con una persona que la hubiera necesitado, más que nosotros.

"Llegamos a la corte, para retomar a las 9:00 de la mañana el hilo del testimonio que la traductora del FBI, Susan Salomón dejara inconcluso tan lejos como el milenio pasado.

"La mañana fue decepcionante, pues todos esperábamos que la fiscalía escalara un poco en la presentación de su caso yendo a la médula de sus acusaciones, después de haber dejado en el suspenso a los jurados en el último 20 de diciembre del segundo milenio.

"Para nuestro asombro, se repitió la recitación de las mismas abreviaturas y la traductora fue llevada a cada uno de los mensajes que la fiscalía ha ofrecido en evidencia, para de nuevo explicar lo que quiere decir AE o CROS o CRAS y así sucesivamente.

"A mi abogado se le ve la alegría por encima del sueño, pues está convencido de que el jurado terminará por detestar a los fiscales si siguen tratando de convencerles de nuestra culpabilidad, repitiendo una y otra vez que AE quiere decir Agente Especial, CROS, compañeros —que la traductora muy inteligentemente siempre pronuncia como camaradas— y CRAS, compañeras, o sea, camaradas hembras. Yo, simplemente, no puedo dar crédito a lo que veo y solo se me ocurre que es una muestra de la poca confianza de la fiscalía en su caso.



"Claro que no todo es un ejercicio en el vacío, la acusación aprovecha para que de nuevo la traductora lea los mensajes referidos al derribo de los aviones de Hermanos al Rescate, los que mezclados con otros más, ellos esperan sirvan para confundir al jurado lo suficiente."

Y sigue contando:

"Al terminar la fiscalía la presentación de la señora Salomón, tocó el turno a Paul, quien fue bien breve, pero al grano. Primero trató de establecer cómo la señora pudo hacer tantas conexiones entre los seudónimos y los nombres reales de las personas a que estos se refieren, haciendo que la testigo se sumara al bando de los que pierden la memoria, una vez que se enfrentan a los defensores.

"El problema está en que Salomón fue presentada como traductora y no como agente, pero el conocimiento que ha demostrado de los detalles del caso va más allá de lo que pudo haber aprendido traduciendo los volúmenes, y es evidente que ha tenido que reunirse varias veces con los agentes el caso, cosa que ella no quiere reconocer y de ahí su amnesia.

"En fin que Mc Kenna de nuevo se llevó la palma y al terminar la sesión dejó nuevamente un tufileo alrededor del testimonio de la gente. La fiscal estaban realmente enojada, lo que se dio a entender una vez en la que al intervenir no fue oída por el escribano de la corte y ante la petición de que se repitiera, lo hizo en forma grosera y arrogante.

"Justo al terminar la audiencia tocó el turno a mister Norris, pero faltando solo cinco minutos para la 1:45 la jueza concluyó el procedimiento por el día. Mañana deberá ser un día interesante, pues faltan cuatro abogados para examinar a la testigo y creo que se han preparado para hacerlo."

Prosigue contando René:

"Hoy es sábado 6, cuando me siento a ponerte al día de lo que pasó en el resto de la semana. Ya tuvimos la conversación telefónica obligada —lo más importante del día— y, dicho sea de paso, se desató una frenética carrera por llamar a Cuba, en la que participamos todos.

"Creo haberte dicho que tuve la oportunidad de intercambiar algunas palabras con la esposa de Medina, quien además habló con sus dos hijas menores. También Many y Campa hablaron con sus respectivas familias, de donde me enteré que la sobrina del primero está estudiando en el preuniversitario con Imita y ya se conocieron. Nos reímos mucho porque la niña le dijo con mucho entusiasmo por teléfono: 'Tío, en estos días me dan el carné de la Unión de Jóvenes Comunistas', veamos qué hacen con la grabación aquí.

"La audiencia comenzó a las 9:05 de la mañana con mister Norris contrainterrogando a la señora Salomón. Mister Norris aprovechó para entregar al jurado un sumario preparado por él, a partir de los tres volúmenes de evidencias sometidos por la fiscalía, en el cual él puso cada página dedicada a la supuesta actividad de espionaje del grupo. Esta es una idea magnífica, pues permite enfocar a los jurados en la evidencia específica relacionada con este cargo y evita la confusión, arma principal del gobierno para llevar al panel a un veredicto de culpables.

"A las 10:15 tocó el turno a Joaquín" —Joaquín Méndez, otro de los abogados—, "quien comenzó atacando el abuso que la traductora había hecho de la palabra 'camarada', como única acepción de 'compañero', preguntándole directamente si no lo había hecho para impresionar al jurado, con la retórica de la guerra fría y levantando el espectro del comunismo, a lo que la traductora, mostrando una deshonestidad que luego haría brillar aún más, se negó de plano, a pesar de admitir que había puesto 'camarada' llegando aun a rectificar varias otras traducciones en las que se habían utilizado distintas acepciones de 'compañero' por otros de sus colegas.

"Luego Joaquín devolvió a la fiscalía la jugada de convertir a Salomón en lectora de tabaquería, haciéndole leer varios documentos, en los que se identifica a las principales organizaciones y personajes de Miami con actividades de terrorismo.



"Por increíble que pudiera parecer, la fiscal Heck Miller, que había abusado por horas de este procedimiento, ahora objetó su uso por Joaquín, haciendo que la jueza la tirara a mondongo varias veces, lo cual, hasta ahora, satisface mis esperanzas de que la señora Lenard aplicará a las dos partes la misma vara.

"Entre estos documentos se expuso uno en el que, por primera vez, Juan Pablo Roque reporta haber sido informado por Basulto acerca de un artefacto antipersonal que se pudiera introducir en Cuba, lanzándolo por avión en el territorio nacional."

Sigue diciendo René en su diario:

"La audiencia del viernes 5 de enero comenzó a las 2:00 de la tarde, pues el señor Norris tenía programados unos argumentos ante la Corte Suprema de la Florida en la mañana, y la jueza reajustó el horario. De manera que ese día nos tocó la temida pesadilla de pasar la mañana en las celdas de tránsito.

"Como se había acordado abrió la sesión Mc Kenna interrogando a la agente Salomón acerca de su muy conveniente traducción de plastilina a plástico. Mc Kenna le preguntó si la traducción correcta de la palabra PLASTILINA no era el vocablo inglés Molding Clay. ...Mc Kenna inquirió sobre el origen de la palabra PLASTIC y la señora dijo que la raíz era... ¡Bomba! y que aunque la raíz no era inglesa, ella había buscado en diccionarios y hasta en la Internet y creía que la palabra era de origen francés...

"Después de lo escuchado no creo que me quede nada por oír y estoy comenzando a dudar que algún testigo del gobierno diga la verdad, sea un agente del FBI o algún otro; tengo que comenzar a coincidir con una persona conocedora del sistema que me dijo: 'Una vez que un testigo del gobierno jura decir la verdad en el estrado, está siendo licenciado para mentir'. Así de simple.

"No sé qué impresión pueda haber dejado el testimonio de la señora Salomón en el jurado, pues cabe preguntarse si lo que resulta tan evidente para nosotros lo puede ser también para los miembros del panel. Esto aplica para todos los testimonios en que hemos visto la falsedad a flor de piel, especialmente este último y el del señor Broadwell.

"A veces me preocupa sonar triunfalista, cuando digo que un testigo se vio falso, o que un tufo de deshonestidad quedó al terminar el testimonio; pues mis juicios se basan en lo que sé que nosotros percibimos y aún más sabemos cuándo podemos decir, sin equivocarnos, que un testigo está mintiendo. No obstante, yo estoy consciente de que esta no tiene necesariamente que ser la percepción del jurado, sometido durante toda su vida a un barrage propagandístico sutil y grosero al mismo tiempo, que le ha formado estereotipos difíciles de superar, por mucho que un agente del gobierno se comporte como un perfecto mentiroso en el estrado.

"La aclaración vale la pena, porque hay que diferenciar entre el hecho de que nosotros podamos juzgar correctamente la honestidad del testigo y el hecho de que el jurado lo pueda o, aún más importante, tenga la voluntad de hacerlo. De manera que el hecho de que uno diga que 'quedó un tufo a deshonestidad tras el testimonio', o que 'resultó evidente la mentira', no quiere decir que el jurado lo haya percibido de la misma forma y vaya a actuar en consecuencia. En otras palabras, no quiere decir que nosotros esperemos un veredicto favorable en base a eso. Para nosotros, la meta principal ha sido el decir nuestras verdades y solo esas, y constituye un triunfo moral el que los fiscales tengan que poner a mentir a sus testigos.

"Otra preocupación que me asalta es la de sonar demasiado absoluto cuando juzgo a la parte opuesta, como si pareciera incapaz de reconocer sus virtudes o darles el mérito que merezcan en un momento dado, cegado por mi parcialidad y por el papel de adversarios que les corresponde. Siempre he detestado esos ladrillos literarios o cinematográficos en que el enemigo tiene que ser feo, pesado, maltratar a sus hijos y a su mujer y comerse a los niños sin masticar y no posee una sola virtud ni muestra un solo gesto positivo, pues son, precisamente, esos ladrillos los que durante la historia se han usado para sembrar el odio hacia otro pueblo, otra raza u otra filosofía.



"Pero, por otra parte, por más que miro no puedo descubrir en la parte opuesta el menor asomo del sentido del honor, decencia y honestidad en el tratamiento del caso y tengo que decir que eso me decepciona, pues yo quisiera poder distinguir, aun en alguno de mis enemigos, parte de esos rasgos que nos permiten tener fe en la humanidad y en su capacidad de crecer y mejorarse.

"A mí no se me ocurriría odiar a una persona solamente porque sea agente del FBI o porque sea fiscal, pues sé que tanto una como la otra son posiciones que cualquier sociedad necesita y no creo que la deshonestidad tenga que ser inherente a esas actividades. En el fondo me duele ver que una persona tenga que prostituirse por un salario o por ganar un juicio a toda costa, y con mucho gusto reconocería a quien muestra gallardía y honestidad en su actuación, sea del bando que sea; pero, desgraciadamente, la parte opuesta no me ha dado la posibilidad —o me ha dado muy pocas— de hacerlo. Me gustaría que eso pasara, antes de que termine este proceso, y no dudaría en ponerlo en blanco y negro. Desgraciadamente, hasta ahora, me veo obligado a esta narración que a veces pudiera sonar muy absoluta y subjetiva."

Sigue diciendo René:

"Ya estamos a sábado 13 de enero y no es hasta la noche que me siento a continuar mi relato. Esta mañana, como siempre, se produjo el momento más importante de la semana, cuando hablamos y luego esperé a la hora del almuerzo viendo televisión y leyendo los artículos del periódico referentes al caso.

"Como me adelanté a decirte el pasado jueves en la noche, al narrarte los acontecimientos del miércoles, ese día jueves, que pasaré a contarte ahora, nos levantaron a las 2:50 de la mañana para bajarnos a las 3:30 de la mañana a la corte. Así que todo lo que te cuento ahora lo vi pasar entre cabezazos y puede haber transcurrido como un sueño intermitente que se me fue volando.

"...Acabo de detenerme porque un italiano medio loco que se ha convertido en nuestro ahijado me invitó a degustar un 'risoto a la parmigliana' —no sé si se escribe así—, que es como un arroz aderezado con sopas y bastante queso; a decir verdad le quedó delicioso, y mientras sigo la historia lo voy consumiendo.

"El sopor intermitente en que se convirtiera la sesión del jueves, comenzó con la conclusión del testimonio por parte del rastreador de espías y otras especies, William Murphy. Este señor es técnico que se ha pasado varios años vigilando y siguiendo subrepticamente quién sabe cuántas personas y su testimonio se limitó a suscribir dichas actividades.

"A las 10:00 de la mañana el fiscal Buckner, llama a su próximo testigo, Stuart Hoyt, ex agente del FBI, especialista en la inteligencia cubana y quien trabajara por 24 años para dicha agencia, después de haber pasado por la inteligencia del ejército en Viet Nam, para luego, como agente del Buró, supervisar, entre el 70 y el 94, varias oficinas que operaran fundamentalmente contra Cuba y la antigua Unión Soviética. Tras retirarse en 1994 el señor Hoyt montó su oficina privada de asesoramiento, aunque al parecer sus lazos con el FBI siguen siendo bastantes fuertes

"El testigo comenzó explicando la estructura de inteligencia cubana, comenzando —no iba a perder la oportunidad— por imprimirle el toque emocional imprescindible al comenzar por Fidel Castro.

"Llegamos exhaustos al piso al finalizar el día, lo cual ya sabes, dedicándome a contarte lo que había pasado la víspera para caer en la cama de un mazazo. Me adelantaré a decirte que el viernes tuvimos la dicha de que no nos levantaran a las 2:50 de la madrugada y esa noche dormí de un tirón desde las 9:00 hasta las 5:00 de la mañana del viernes.

"El viernes 12 estábamos de vuelta a las 9:00 de la mañana con el señor Stuart Hoyt para escuchar la conclusión de su testimonio. Como era de esperar nuevamente, se había guardado la parte más explosiva para el final, con el ya manido propósito de impresionar al jurado y de limitar el tiempo a disposición de los abogados para la contraexaminación.





"Los fiscales comenzaron interrogando a mister Hoyt sobre el significado de medidas activas, las que el señor definió como acciones que se realizan sobre un objetivo para influir o modificar su conducta, ya sea propagando rumores, intimidando, etcétera. Seguidamente se refirieron a algunos de los documentos, mostrando algunas medidas encaminadas a poner presión sobre algunos cabecillas locales, a través de cartas intimidatorias, supuestamente hechas por otros grupos más radicales.

"Aquí el testigo, a instancias de la fiscalía, leyó —¡Ay, craso error!—, una esquila que se habría enviado a uno de estos 'angelitos', donde se le decía que recordara el caso Letelier cuando se montara en su automóvil. Cuán lejos estarían de suponer que el testigo se les iría por el desagüe por haber mencionado esa carta.

"Y a eso dedicó la última media hora de su testimonio, mezclando especulaciones y generalizaciones con fragmentos muy bien escogidos de la evidencia, a través de los cuales se intentó magnificar la actividad de Fakir", es decir, de Guerrero, "en la base de Boca Chica, para respaldar la noción de que estaba dedicado a la búsqueda de información secreta.

"El primer concepto manejado fue el de penetración, recalcando que, en general, a esta no se le ponen límites y que una vez que alguien penetra en una instalación puede hacer cualquier cosa dentro de ella para luego afirmar que su objetivo consiste en conseguir la información más sensible del lugar. Estas generalizaciones fueron mezcladas con algunos informes que, efectivamente, mostraban la presencia de Guerrero en la base de Boca Chica, sufriendo la falta de elementos en cuanto a sus propósitos y objetivos que obviamente prefirieron escamotear al jurado con otras generalizaciones del testigo acerca de cómo la penetración es un trabajo a largo plazo, etcétera, etcétera.

"Seguidamente el señor Hoyt explicó que el personal que penetra a una instalación trata de destacarse por un buen trabajo, para lograr promociones, y presentaron un reporte de Lorient en el que explica cómo consiguió una plaza fija dentro de la base trabajando de ayudante de mantenimiento."

Y así va contando René estas fechas del juicio, que se convierte en el momento donde intentan presentar las grandes evidencias de la actividad de espionaje y del miedo de lo que pudieran representar estos cinco supuestos grandes espías para la seguridad nacional de Estados Unidos.

Y entre los testigos del juicio y lo que el libelo de la mafia contó por aquellos días dando su versión de estos testigos, yo le propongo a Dimas que nos hable del fantasma de la seguridad nacional.

**Eduardo Dimas.** - Mira, cuando Polanco hablaba de que también a Mariano Faget lo inculpan de haber brindado secretos que afectan la seguridad nacional, me acordé de un trabajo de Gore Vidal, un escritor antimperialista norteamericano, titulado El imperio, donde dice que "después de la Segunda Guerra Mundial a todos los norteamericanos los pasaron por una caseta de cristal" — de cristales deformantes — "y que todos salieron de allí con una realidad deformada, que es la realidad de la campaña que se crea después de la Segunda Guerra Mundial para poder sostener la carrera armamentista, la cacería de brujas que conllevó el macartismo, y todo eso se hizo en aras de algo que se convierte en sacrosanto y a lo cual se ha sacrificado, a lo largo de esta historia más reciente, estos 50 a 60 años, de Estados Unidos, todos los principios y todos los valores democráticos, que es precisamente la seguridad nacional de Estados Unidos. De ahí que se convierta en cualquier juicio, y en un juicio como este tenía lógica que trataran de introducir este fenómeno, en un elemento importante de este juicio el problema de la seguridad nacional de Estados Unidos.

Cuando vemos cómo se montó el tinglado para afectar concretamente a uno de los acusados, Antonio Guerrero, a Tony, de haber espionado en contra de la seguridad nacional de Estados Unidos —entiéndase en bases militares, él trabajaba en una base militar en Cayo Hueso—, se da uno cuenta de que lo que se monta es un culebrón. Es decir, es una novela por etapas donde se van



adicionando elementos, tal y como se hace una novela de televisión, lo único que esta es una novela muy complicada.

Tengo diferentes cables, tengo diferentes informaciones aquí, y una de ellas, por ejemplo, es de AFP, 17 de enero del 2001.

"El juicio a cinco cubanos acusados de espiar en Estados Unidos para La Habana, iniciado el 6 de diciembre y que durará varias semanas más, prosigue con la audición de numerosos testigos ante un tribunal de Miami.

"Entre los numerosos testigos que ya han desfilado ante el tribunal destaca el de Stuart Hoyt", que ya Randy hizo mención a él, "un agente retirado del FBI experto en contraespionaje cubano. El exagente reconoció que Cuba ha compartido con Estados Unidos informaciones sobre grupos violentos del exilio, aunque de forma limitada, y que miembros del FBI hicieron viajes a la isla unas, dos o tres veces. Según la acusación, uno de los objetivos de la red de espías habría sido infiltrarse en la base en Miami del Comando Sur de Estados Unidos.

"Pero otro testigo, el teniente coronel Christopher Winnie del Comando Sur, declaró el martes que difícilmente una persona de origen cubano puede conseguir el empleo en el comando.

Este es un cable de AFP.

Un cable de EFE:

"Miami, Estados Unidos, 17 de enero del 2001. Un agente de la Oficina Federal de Investigaciones, FBI, reveló hoy que un presunto espía cubano envió a La Habana informes con algunos detalles superficiales de una base naval en Cayo Hueso, Florida. El agente Richard Gianotti subió hoy al estrado de un tribunal en Miami donde se juzga a cinco cubanos por supuesto espionaje para testificar en torno a las actividades de uno de los acusados, Antonio Guerrero, el Fakir, cuando trabajaba en la base naval de Boca Chica. Gianotti destacó algunos extractos de un informe de 1 300 páginas que contenía mensajes descodificados, etcétera, etcétera.

Y dice más adelante, relacionado con Antonio Guerrero: "Espía consideró reclutar a empleados en base aérea", y aquí tenemos ya el novelón montado de verdad. Es decir, él trabaja en la base aérea de Boca Chica, allí empieza a trabajar un muchacho joven, de 18 años, llamado Bryan, que su padre es militar en la base naval de Guantánamo. Supuestamente trata Tony de captar a este muchacho, a Bryan, de 18 años, para que le dé información. A todas estas, ¿qué cosa era Tony?, auxiliar de mantenimiento, ¿no? Bueno, ese Bryan es auxiliar de mantenimiento también, no tiene otro cargo, pero, bueno, su padre trabajaba en la base naval de Guantánamo en esa época.

Y oigan esto: "Tony se ofrece para tomarle las fotos de la boda el día que se case".

Criterios de este señor Stuart Hoyt: "Según Stuart Hoyt, exjefe de una unidad de contrainteligencia del FBI especializada en asuntos cubanos, el ofrecimiento de fotografiar la boda de Bryan no fue inocente, pudo haber sido un intento de reclutamiento, el joven se podía sentir en deuda con Lorient, dijo ayer en el tribunal.

"Guerrero fotografió la boda, donde conoció a los padres de Bryan y envió fotos a sus superiores en la isla", etcétera, etcétera.

Caballeros, ¿tomarle las fotos a una boda provoca un nivel de agradecimiento tal que una persona sea capaz de espiar para otra a partir de ahí? Evidentemente me parece que se le fue la tuerca al señor. Pero, desde luego, este artículo está publicado en el periódico El Nuevo Herald, es decir, el libelo, que, por cierto, descubrí que no le llaman solo El Nuevo Herald, sino le dicen El Nuevo M..., y, bueno, yo les sugiero que ustedes mismos saquen lo que ustedes estimen de esa "M".



Y, por último: "Testigo de la fiscalía" —este también es de El Nuevo M...— "sirve a la defensa en el juicio de los espías.

"Aunque fue a testimoniar convocado por la fiscalía un oficial de contrainteligencia del Comando Sur, terminó dando argumentos al equipo de la defensa de cinco hombres acusados de espionar para Cuba.

"Según el teniente coronel Christopher Winnie, un ciudadano estadounidense nacido en la isla tendría dificultad en conseguir un empleo en el Comando Sur, porque Cuba es considerada un país comunista, y, por lo tanto, es difícil confirmar información sobre el pasado de una persona. Sin embargo, durante el contrainterrogatorio de la defensa, Winnie añadió: 'Quien viene de un país comunista es sometido a una investigación mucho más rigurosa, no se prende necesariamente un bombillo rojo, pero lo investigamos más acuciosamente sobre una base de caso por caso. Cuba tiene un estatuto especial', dijo el teniente coronel, y puso el ejemplo de que en una de las bases de 600 empleados civiles, 44 solamente son de origen cubano.

"Durante la jornada de ayer en el juicio a Gerardo Hernández, René González, Antonio Guerrero, Fernando González y Ramón Labañino, la fiscalía se esforzó por demostrar que los acusados eran parte de una red que tenía por objetivo infiltrarse en instalaciones militares de Estados Unidos."

Es decir, es el intento sistemático de introducir el problema de la seguridad nacional de Estados Unidos, que es lo más sagrado, lo más "sacrosanto" para el sistema norteamericano. es decir, lo más "sacrosanto" para el sistema norteamericano. En ese sentido recuerdo un informe del Janeis Defense Weekly, del año 1996. Esta es una organización que se dedica a hacer análisis de defensa, y que siempre saca su informe en mayo o junio con respecto al año anterior. En el año 1995 —es decir, el año del 96— esta organización sacó a relucir que Cuba se preparaba para atacar por la retaguardia a las instalaciones militares norteamericanas. La información, desde luego, la sacó de donde mismo sale todo este mismo tipo de información. Probablemente sea la mafia anticubana de Miami la que haya..., la CIA, la Agencia Central de Inteligencia, aliada de la mafia; o quizás el Buró Federal de Investigaciones de Miami, aliado también de la mafia anticubana de Miami. Pero saca eso a relucir.

Barredo hablaba el otro día aquí de que cuando se le pidió un informe al Departamento de Defensa, el Departamento de Defensa dijo que esta Cuba no era un peligro para la seguridad nacional de Estados Unidos. Y eso provocó —no sé si recordarán— un gran escándalo por parte de la mafia anticubana, que llegó a que se recogiera ese informe y se elaborara de nuevo; pero, en definitiva, los conceptos fundamentales se mantuvieron.

**Randy Alonso.**— Por cierto, Dimas, de lo que tú hablabas, aquí en el diario de René, estoy viendo algunos de los momentos estos de la presentación, que él dice: "Un teniente coronel, bastante joven, llamado Christopher Winnie, quien trabajaba para la inteligencia del Comando Sur" —y donde agrega que después de su larga exposición, donde habla de qué cosa era el Comando Sur, cómo fue trasladado a Panamá, y ahora en Miami—, "explicó que los empleados civiles del Comando Sur tienen también el nivel de acceso de "secreto", el cual podía adquirir, incluso, tras haber crecido en un país como Cuba, considerado hostil por Estados Unidos. Explicó que, a pesar de las medidas de seguridad estrictas, algunos secretos podían ser sustraídos, no faltando, por supuesto el drama. Esto pudiera costar vidas de militares norteamericanos, etcétera, etcétera, etcétera.

"Para finalizar, el fiscal le preguntó sobre algunas instalaciones militares de su conocimiento que aparecen en la evidencia, como la base de Mc Dill, Boca Chica, Homestead y Fort Brag, a lo que terminaron definiendo como instalaciones de las Fuerzas Armadas Norteamericanas antes de ceder el testigo a Paul Mc Kenna a las 11:55.

"El propósito de este testimonio es obvio: se trata de calafatear el cargo de espionaje.

"Mc Kenna comenzó su trabajo leyendo al testigo alguna información sobre el Comando Sur, mencionando por sus nombres a algunos de sus principales oficiales, refiriéndose a aspectos del procesamiento empleados y algunas misiones más, todo sacado de fuentes públicas y de Internet



por LISA!!!, su investigadora, a quien habrá que dedicar un capítulo en este diario. El militar tuvo que admitir que toda esta información era publicada a los cuatro vientos por el propio Comando.

"Ahondando algo más en el proceso de contratación y la subsecuente habilitación de niveles de acceso por la fuerza laboral, el oficial, a pesar de haber admitido antes haber participado en ese proceso, comenzó a hacer valer su propósito de minimizar las exigencias del mismo. Resulta que para tener un nivel de 'secreto' —dice René— "que permitiría limpiar el piso, cortar la hierba, o destupir los inodoros del Comando Sur, todo lo que hay que tener es un récord criminal limpio y ser buena gente. A partir de ahí ya usted es confiable, todo depende de su buena fe y puede acceder a cualquier documento secreto, que los oficiales dejarán a su disposición en los rincones, sobre las mesas o en las pantallas de sus computadoras, que quedarán encendidas cuando usted esté pasando la escoba por la noche. Para verlo con los ojos de Many, te entrego la siguiente caricatura."

**Eduardo Dimas.**- Sin duda las declaraciones de Christopher Winnie fueron buenas, en el sentido de que, realmente, destruyeron —a pesar de que el objetivo era otro— esta evidencia.

De todos modos, cuando te pones a ver el conjunto de información que tenemos con respecto a esta acusación concretamente, evidentemente fue montada, fue hecha en función de lograr introducirla dentro del conjunto de acusaciones que se hacían a los cinco compañeros, y concretamente a Tony. Pero a partir de todo lo que se ha ido creando en la mente de los norteamericanos promedio; es decir, en la mente esta de que habla Gore Vidal cuando le transformaron a todo el mundo las cosas, y convertir también en un peligro para la seguridad de Estados Unidos a personas cuyo objetivo no era la seguridad de Estados Unidos, sino que, incluso, iban a proteger, en medida la seguridad de Estados Unidos, porque su objetivo era evitar las acciones de grupos contrarrevolucionarios radicados en Miami.

**Randy Alonso.**- Precisamente sobre eso, Dimas, siguiendo el hilo del diario de René, antes habíamos hablado de la presentación de un oficial del FBI, llamado mister Hoyt, que también había hecho algunas referencias a las posibles amenazas para la seguridad nacional que representaban los cinco compañeros, específicamente en el caso de Guerrero y la base de Boca Chica.

"Pero lo que sucedió a continuación", cuenta René, "cambió el panorama del testimonio de mister Hoyt drásticamente y para siempre. Hoyt resucitó el espíritu del caso Letelier, al que el testigo se había referido tan funestamente al mencionar las medidas activas, para preguntarle si no era verdad que algunos exiliados cubanos habían participado en dicho asesinato.

"Ante el resurgimiento del temido tema del terrorismo, volvió a cundir el pánico entre la fiscalía y comenzaron las objeciones.

"Mister Mc Kenna incursionó levemente en el terreno de las relaciones entre Cuba y Estados Unidos, recordando a través del testigo que estas no eran en muy buenos términos, y dejando caer, antes de que los fiscales pudieran evitarlo, que Cuba había sido invadida por una brigada bajo las órdenes de la CIA en el año 1961.

"Luego se metió más en las aguas al preguntar al testigo si Cuba tenía el monopolio de las medidas activas.

\_\_\_ "Señor Hoyt, ¿no realiza el FBI medidas activas?"

- "Bueno... Eh..."
- "¿No realiza la CIA medidas activas?"
- "Este, eh..."



- "Señor Hoyt, ¿no ha oído usted sobre la Operación Mangoose, realizada por la CIA y discutida recientemente en el Congreso, a través de la cual se planificó el asesinato de Fidel Castro?"
- "Objection..."

"Por supuesto que la jueza no iba a dejar que el juicio se le fuera tan lejos, de manera que sostuvo la objeción de la fiscalía, no sin antes de que Paul hubiera hecho su punto."

"Mister Norris retomó el cuestionario donde lo había dejado su colega, para que el testigo reafirmara que el uso del término 'secreto' iba más allá de la estructura que los gobiernos dan al manejo de la información que consideran sensible."

"A continuación el abogado introdujo algo de humor en el cuestionario, para parafrasear al testigo, quien, en su examinación directa bajo la acusación, había dicho que el propósito de la penetración era el relacionarse con los oficiales para extraerles información a través del contacto social."

- "Mister Hoyt, usted sabe que el Comando Sur es una instalación de mando cuya membresía está compuesta mayormente por oficiales de media y alta graduación. ¿Es cierto?"
- "Sí."
- "¿Usted ha podido conocer por su experiencia en el ejército si los generales acostumbra a tomar cerveza con los jardineros?"
- "Este... Hum...."
- "¿Tal vez con el limpiapisos?"
- "Objection."

"Y regresando a la seriedad del caso, mister Norris indagó el porqué Cuba podría necesitar el monitoreo de la influencia de los exiliados, terminando con las explosiones que se habían producido en los hoteles de La Habana años atrás."

**Eduardo Dimas.**- Hay algo que hay que decir. Si este juicio se hubiera celebrado en condiciones normales, si hubieran aceptado el traslado del lugar, es decir, si no se hubiera celebrado en Miami, este punto no hubiera cabido en el juicio, porque es que no es sostenible desde ningún punto de vista. Lo sostuvieron porque era en Miami.

**Randy Alonso.**- No, y hablando, además, de instalaciones del Comando Sur, que en ese momento se estaban construyendo.

Pero es muy interesante, según esto que cuenta René, cómo en este momento —por supuesto, en un desliz que comete un testigo de la fiscalía, que es hablar del caso Letelier, donde todos sabemos que están implicados los famosos hermanos Novo Sampoll— los abogados aprovecharon este punto para volver a reafirmar lo que habían dicho en su primera presentación acerca del terrorismo.

Le propongo a Polanco que nos haga un recuento de algunas de las cosas que se vieron en ese momento del juicio.

**Rogelio Polanco.**- Bueno, ahí se les viró la tortilla completamente, y por eso es que él habla de que Hoyt logró traer de nuevo el tema del terrorismo al juicio, y es que aprovecharon entonces los abogados para justificar el hecho de que Cuba tiene el derecho a infiltrar grupos para proteger al país de la violencia y del terrorismo.





Aquí empezaron a darse por parte de los abogados numerosos elementos en relación con el terrorismo contra Cuba. Se mencionó, por supuesto, a Guillermo Novo Sampoll, a Luis Posada Carriles, a Orlando Bosch, y es por eso que fue muy interesante esta parte para traer elementos reales, concretos, que están registrados en numerosa documentación sobre las acciones terroristas durante muchos años contra nuestro país. Y es donde se produce también esta pregunta a que hacía referencia René en el diario, de que Mc Kenna y Horowitz..., los abogados, le preguntan a uno de estos testigos: "¿No es cierto que la CIA llevó a cabo planes de atentado contra Fidel Castro?" Y ahí es donde se produce la objeción del fiscal, apoyado por la jueza. Algo que, además, es sabido, está discutido en audiencias del Congreso de Estados Unidos, y, bueno, la jueza objetó esta pregunta.

Pero también se producen, por parte de Joaquín Méndez, otro de los abogados, referencia... Bueno, cuando se habla de todo este intercambio, que después fue referido por las agencias cablegráficas como lo más espectacular del día, algo que reconoce este testigo, Stewart Hoyt, de que se habían producido intercambios de información entre Cuba, entre nuestros órganos de la seguridad y el FBI, y que había sido dada numerosa información sobre estos actos terroristas contra Cuba.

Las agencias sacan esta información, tengo cables del día 13, de ANSA, donde habla precisamente de que "los organismos de inteligencia de Cuba y la Oficina Federal de Investigaciones de Estados Unidos unieron fuerzas para vigilar a las principales organizaciones de exiliados anticastristas en Miami, según quedó al descubierto hoy en el juicio contra cinco supuestos espías." Habla de los viajes que se realizaron.

Hay otro cable de Notimex, del día 16 de enero, que habla también de que "esta es una de las más asombrosas revelaciones del proceso", y ahí se dan algunos de los elementos.

Por eso también creo que fue interesante la mención que se hace por parte de Joaquín Méndez, el abogado de la defensa, en relación con otros tipos de intercambio de información, no solo este del FBI, cuando vino de visita a Cuba la delegación a que hizo referencia nuestro Comandante en Jefe recientemente, sino también a la del senador Gary Hart, norteamericano, que vino en el año 1997 a Cuba, y Méndez le pregunta a este testigo si conoce de que este senador norteamericano pudo haber participado en ese intercambio de información.

Hoyt dijo que no sabía nada sobre esto, siendo un especialista en espionaje a Cuba; pero fuentes cercanas al caso dijeron a la prensa, por supuesto, que la participación de Hart era un detalle que pudiera volver a ser tocado. Y recordemos que en noviembre del año pasado Cuba dio a conocer la información sobre los materiales que se le entregaron por las autoridades cubanas al senador norteamericano Gary Hart. Tengo aquí una copia de los documentos que el 3 de mayo de 1997 se le entregaron a este senador norteamericano, y que incluían las acciones terroristas contra Cuba entre el año 1992 y 1997, cinco años. Hay una profusión de detalles, con nombres, con direcciones, con hechos concretos de terrorismo contra Cuba, que incluyen desde envenenamiento de ganado vacuno, sabotajes contra instalaciones hoteleras, incendios de caña, infiltraciones en nuestro país, explosivos C-4, destrucción de instalaciones turísticas, hoteles, y aparecen, además, los hombres de las organizaciones terroristas que en Miami habían estado haciendo todas estas acciones contra Cuba.

Es una información muy interesante y que estaba en poder de las autoridades norteamericanas, que había llegado a las autoridades norteamericanas, y a esto se sumó esta referencia que se hacía de los intercambios entre el FBI y las autoridades de nuestra Seguridad del Estado, que recordó el Comandante en Jefe el sábado. Quiero volver a ese intercambio que se produjo el 16 y 17 de junio de 1998, donde se le entregaron 230 páginas sobre las actividades terroristas contra Cuba, cinco videocasetes y ocho casetes de audio sobre las actividades de los terroristas, sobre llamadas telefónicas de los terroristas centroamericanos que estaban detenidos con sus mentores en el exterior, materiales operativos de video, casetes de audio ascendentes a dos horas y 40 minutos, todos con informaciones transmitidas sobre las actividades terroristas; conversaciones e informaciones transmitidas por las cadenas de televisión sobre acciones terroristas contra Cuba,



además de ocho casetes de audio sobre conversaciones telefónicas de los terroristas con el extranjero.

Estos representantes se declararon del FBI impresionados y que darían respuesta, recordemos, en dos semanas; dos semanas que pasaron ampliamente, se convirtieron en dos y tres meses y a lo que respondieron con la detención de nuestros patriotas el 12 de septiembre de 1998. O sea que al final respondieron con la perfidia, con el cinismo total y con este estímulo al terrorismo, cuando Cuba ha intentado colaborar, en muchas ocasiones, y nada más evidente que esta denuncia que hizo nuestro Comandante en jefe el pasado sábado.

(Ruedan imágenes)

**Randy Alonso.**- En otro momento de su diario, René le cuenta a su familia, le cuenta a nuestro pueblo:

"...Y así están las cosas hasta este momento en que puedo declarar nuevamente actualizado este diario. Aunque no me atrevo a manifestarme por los miembros del jurado, desde nuestro punto de vista los resultados han sido hasta ahora positivos, teniendo en cuenta que estamos en medio del show de la fiscalía y que a estas alturas se suponía que nos tuvieran vapuleados tras cinco semanas de juicio. Este criterio parece coincidir con el de la mafia anticastrista de Miami. ¿Quién me iba a decir que coincidiría con ellos en algo? A juzgar por las acciones vitriólicas que han aparecido últimamente en los medios que les representan y a través de los cuales se supura frustración por los resultados en la corte.

"Definitivamente esto no ha resultado ser lo que ellos esperaban y han volcado su ira hacia todos lados, incluyendo a los fiscales. Para ilustrarte este punto, prefiero darte un botón de muestra en la forma de un artículo aparecido en El Nuevo M..., con fecha del 12 de enero, bajo la firma de Ernesto Betancourt, un triste personaje que fuera director de la mal llamada Radio 'Martí', y le incluye el artículo y al final le dice: "Y hasta aquí esta pieza literaria que nos abre paso al cacumen del señor Betancourt.

"¿Tengo que decirte que no hay una sola verdad en esta referencia a los hechos del caso? ¡No! En fin, que se les va escapando otra oportunidad de azucarar la potencia más grande del mundo para que desaparezca a Cuba del mapa, apelando al espectro de la amenaza del castrismo a la seguridad nacional de este país.

"Como te he dicho otras veces, no quiero decir que este mensaje esté llegando al jurado con la misma claridad con que nosotros lo vemos, pero lo más importante es que poco a poco la verdad está saliendo a relucir y eso es lo que nos importa, y la claridad del mensaje también está llegando a nuestros enemigos, que se apresuran a gemir por su miedo a la verdad y a la superioridad moral de nuestra causa. Eso sí nos importa."

Así le dice René en el diario a su familia, a su esposa, a nuestro pueblo, y hablaba de este comentario del exdirector de radio "Martí" en el libelo de la mafia. Valdría la pena, en otro momento, quizás, hablar del personaje, pero creo que el comentario nos da algunos indicios de qué pasaba a principios de enero con el juicio y con la mafia.

**Tubal Páez.**- El asunto es que la mafia tuvo que maniobrar desesperadamente porque en el juicio se fue destruyendo toda la argumentación de la fiscalía, la defensa demostraba que en realidad no se había puesto en peligro jamás la seguridad de Estados Unidos, ni había nada estratégico en lo que habían recopilado los patriotas cubanos. Incluso trataron de involucrar en un cuestionamiento al gobierno norteamericano en la realidad que se les presentó a ellos cuando la denuncia de la defensa se fue convirtiendo en un ataque fuerte a las organizaciones terroristas, evidenciando todos los planes como se habían graduado.

Movieron entonces la pieza famosa aquella de la 'guerra cibemética.' Yo la califico de "guayaba insostenible" por la mentira tremenda aquella que "fue la famosa ridícula respuesta asimétrica de Cuba, que podría poner en peligro con un ataque cibernético el poderío militar de Estados Unidos", que no se lo creían ni los escolares. Y después vino otro embuste, el de los barcos con



amas chinas, con lo cual estafaron a la opinión pública, o trataron de estafarla, y a numerosos medios.

Todo eso iba aderezado en aquellos días de las dedaraciones de charlatanes, como un tal Cereijo, que es un "todólogo" de la Universidad Internacional de la Florida. Todos respondían al golpe de batuta del libelo convocando a la orquesta a que interpretara la música que debía acompañar el show, en el tono ruidoso y acostumbrado que exige la histeria permanente de "San Nicolás del Peladero", que es la capital de la república bananera, como se le conoce allá.

No nos olvidemos que cuando se oponían a trasladar de Miami la sede del juicio, lo que se argumentó fue que a la ciudad no se le podía privar de las emociones del proceso, del drama. ¿Y qué pasó entonces? Que alguien soltó el león en el circo de las emociones y entonces el correorre fue enloquecedor.

En medio de ese ambiente que pide Randy analizar es que se produce este artículo del libelo, que firma Ernesto Betancourt, ex director de Radio "Martí", y que titula "La farsa del juicio de los espías", que creo que el martes, más o menos, habíamos dicho algo de eso y que nada menos dice que "el juicio a los espías de Castro, arrestados en septiembre de 1998 es preocupante. ¿Está Janet Reno distraiendo la atención de la verdadera misión de estos espías para complacer a Fidel Castro? Porque la misión constituía una amenaza seria para la seguridad de Estados Unidos."

Después dice que "por fin se inició el juicio a fines del 2000. Entre otras razones, para la demora de dos años estuvo la orden increíble de la jueza Lenard de que se trasladaran a Cuba los fiscales y agentes del FBI para tomar testimonio a los funcionarios cubanos, familiarizados con la situación."

Agrega Betancourt que "como entre estos deben haber estado los jefes de los espías de la llamada Red Avispa, el resultado neto es que los que debieron ser incorporados al caso como acusados terminaron como testigos de la defensa."

Al final él agrega que "como en la selección del jurado la jueza Lenard aceptó el criterio racista de excluir a cubano-americanos con la complicidad de la fiscalía, es de esperar que los miembros del jurado lleguen a la conclusión de que los espías de la Red Avispa no ofrecían peligro a la seguridad de Estados Unidos y encuentren a los acusados inocentes.

"El cejo dado a la causa es una manipulación de Reno, un acto más de acomodarse a los intereses de Castro, como en el caso de Elián. Este juicio es un fraude judicial y una tomadura de pelo a la comunidad cubana y al pueblo americano. No se puede permitir que esta farsa continúe sin ser cuestionada." Es algo que el propio René recoge muy bien en el diario, porque habla de toda la atmósfera que van creando, caldeando artificialmente el aire.

Lo refleja al otro día de este mismo artículo el San Petersburgo Times, que en un párrafo de ese artículo dice: "Considerado como el juicio de espías más grande de la historia del estrecho de la Florida, el caso prácticamente no ha llamado la atención de la prensa nacional. En parte ello puede ser explicado por la temporada electoral inusualmente intensa en la Florida" —recordemos aquellos días—, "pero también pudiera tener algo que ver con lo que describió un potencial jurado, posteriormente desechado, quien consideró el caso como el de los cinco espías Mickey Mouse, cuyas acciones no tuvieron prácticamente consecuencias para nadie fuera de la histórica comunidad de exiliados cubanos del sur de la Florida." Eso refleja bien la realidad de lo que estaba persiguiendo la mafia en aquellos días.

Randy Alonso.- Gracias, Tubal.

(Ruedan imágenes)

Randy Alonso.- Es que son, realmente, hombres de un alma profunda, como lo es el alma también de Antonio Guerrero, ese joven que le escribiera un poema a su abuela fallecida, desde



la prisión, un poema que lo denominara 30 de abril, el día del fallecimiento de su abuela, y que dice:

En cada instante de cielo  
que surge con el sol, hoy veo tus ojos.  
En cada pétalo de lluvia que  
riega mi jardín, hoy escucho tu voz.  
En cada gesto de la primavera  
que da vida a la vida, hoy tú naces.

Ese es Antonio Guerrero, quien también en una carta que le enviara Ramón Labañino, en la primera carta que Ramón le enviara a su esposa, allí todos ellos le escribieron algo a Elizabeth, cada uno le dio su sentimiento, y Antonio en esa carta a Elizabeth le anota, junto a Labañino.

"Elizabeth, dijo José Martí: 'no se pueden hacer grandes cosas sin grandes amigos', y es realmente grande y hemoso contar con amigos a los que bien se les llama hermanos. Medina, o Ramón para ti, es para mí uno de esos amigos, y aún conociéndote solo por tus cartas, me atrevo a decir que tú también lo eres. Todo mi aprecio, mi respeto y mi cariño para ti y tus hermosas niñas.

"Lo que más me ha identificado en este tiempo ha sido la poesía y me complace compartir contigo uno de mis poemas, porque, además, sé que eres amante del género" —y le escribe este poema.

No estoy solo  
Será buena, tan buena la jomada  
que desde ya mi soledad se espanta.

Mario Benedetti

Nada de esto es exceso de confianza,  
casi increíble, pero no estoy solo.  
Tengo manos que tienen otras manos,  
la verdad que siempre está germinando,  
sobre todo si somos voz y lluvia,  
si sabemos salvar la sangre amiga,  
si podemos curarnos del espanto,  
si amamos con amor y sin astucia;  
entonces, será larga la jomada,  
tan larga que la muerte no se apura  
y los sueños son todos con cordura.  
Será buena, tan buena la jomada,  
que habremos inundado el futuro  
y tendremos la victoria segura.

Esa es la esperanza, la razón, la seguridad en el futuro que tienen nuestros cinco compatriotas.

¿Quién es este poeta, entre los cinco compatriotas? ¿Quién es este al que algunos cariñosamente llaman El Fakir?, porque, entre otras cosas, también ha aprendido a hacer ejercicios yogas, y los practica allí en la prisión.

Este es Antonio Guerrero Rodríguez, quien nació el 18 de octubre de 1958 en Miami, siendo hijo de una familia humilde. Sus padres son Antonio Guerrero Cancio, fallecido, y Mirta Rodríguez Pérez.

En 1959, a pocos días del triunfo de la Revolución, los padres deciden regresar a Cuba e incorporarse a las tareas del proceso revolucionario. Su historia estudiantil comienza en 1962, al matricular en la escuela "Lazo de la Vega", donde cursa toda la primaria hasta 1970.



Su desarrollo escolar fue en ascenso, destacándose como uno de los mejores estudiantes de su grupo. Posteriormente ingresa en la secundaria básica "José María Heredia", donde cursa el séptimo y octavo grados, fue responsable de deportes de la escuela, y comenzó a destacarse en los deportes de pelota y fútbol. Cursa el noveno grado en la escuela vocacional de Vento.

En 1973 comienza sus estudios preuniversitarios en la escuela vocacional "Vladimir Ilich Lenin", donde continúa destacándose por sus buenos resultados docentes y su entusiasta participación en actividades extraescolares. Fue presidente de la FEEM del regional de Boyeros.

En 1974 ingresa en la Unión de Jóvenes Comunistas, ocupando el cargo de secretario organizador del comité de base.

Al concluir sus estudios preuniversitarios, se gana una beca para estudiar, en la antigua Unión Soviética, ingeniería en construcción de aeródromos, y en 1983 se gradúa con un índice académico de 4,7 puntos y 5 puntos en la tesis de grado.

En su evaluación se consigna que fue un verdadero ejemplo de estudiante revolucionario. Llegó a ocupar cargos en el secretariado del comité de base, como secretario de deportes del comité de la juventud, y durante dos años, como presidente de los estudiantes de la ciudad donde estudiaba.

A su regreso a Cuba es asignado a Cubana de Aviación, y comienza a trabajar como especialista en arquitectura de aeródromos, ocupando rápidamente el cargo de jefe de sección de aeródromos en el aeropuerto. Fue secretario general del comité de base y secretario e ideológico del comité de la juventud.

En 1989 le es otorgada la militancia en el Partido Comunista de Cuba. En este período contrae matrimonio con Delgis Cabrera Puentes, y de esta unión nace su hijo mayor, Antonio Guerrero Cabrera, Tonito, quien hoy cuenta con 16 años de edad y reside junto a su madre en Santiago de Cuba. Tonito estudia el décimo grado en un pre urbano de esa ciudad.

Se mantuvo trabajando en las tareas del aeropuerto "Antonio Maceo", donde recibió evaluación de excepcionalmente positivo, en la principal obra que le fue asignada: la ampliación de la pista de dicho aeropuerto, tomada como ejemplo de modelo constructivo, y en cuya inauguración participó el Comandante en Jefe, a quien le explicó, personalmente, los pormenores de la obra.

En 1991 se casa con la ciudadana de origen panameño Niccia Pérez Barreto y ambos se van a vivir a Panamá; de esta unión nace su segundo hijo, Gabriel Eduardo Guerrero, quien en la actualidad tiene 10 años de edad.

Posteriormente se traslada a Estados Unidos, donde desempeña varios trabajos eventuales, hasta que a través de una amistad le ofrecen un empleo temporal, mejor remunerado, en el departamento de obras públicas de la estación Aeronaval de Cayo Hueso.

En Estados Unidos tuvo una vida austera y sencilla, obteniendo limitados ingresos económicos a través de su trabajo como ayudante en un taller de mantenimiento en Cayo Hueso. Allí conoció a la norteamericana Margaret Bécquer, Maggy, con quien convivió varios años y contrajo matrimonio en 1998.

Maggy conoció de la colaboración de Guerrero a raíz de su detención y a partir de esos hechos ha mantenido una actitud de apoyo moral y material, asistiendo periódicamente a la cárcel, organizando para su publicación un numeroso grupo de poemas elaborados por Antonio y, al mismo tiempo, mantiene relaciones con sus familiares en Cuba.

Antonio es un compañero con profundas convicciones ideológicas. A pesar de los estrechos lazos familiares y afectivos que lo unen con su madre y su hermana y el apego a su país, no titubeó en sacrificar estas vivencias por ayudar a su patria en el exterior.





Tiene la cualidad de ser muy meticuloso. En Estados Unidos desarrolló la práctica de ejercicios yogas y el consumo de vegetales a fin de mantenerse en forma, como lo demandaban las fuertes presiones a que se vio sometido.

Era respetado y querido por sus compañeros de trabajo, por su buen carácter, estado de ánimo, alegre, su disposición a ayudar al necesitado y la calidad como trabajador, algunos de cuyos rasgos fueron comentados por la propia prensa y por compañeros de trabajo de Cayo Hueso.

A pesar de vivir insertado en la sociedad norteamericana, casado con una nacional y con un vínculo laboral estable en un centro de trabajo, con predominio de naturales del país, mantuvo y cultivó sus raíces culturales y sus tradiciones, buscando todo lo que de forma justificada lo vinculara a Cuba.

La familia más cercana de Tony está integrada por:

Mirta Rodríguez Pérez, su madre, actualmente jubilada, quien tiene una activa participación en el círculo de abuelos del barrio, donde es la activista principal; allí da a conocer los poemas de Tony, que tienen mucha aceptación entre sus integrantes. Mirta viajó a Miami por espacio de varios meses, donde visitó a su hijo y participó en algunas sesiones del tribunal.

Bernardo Menéndez, reconocido actor cubano, quien es padrastro de Tony y ha contribuido a su formación y educación desde la infancia.

María Eugenia Guerrero Rodríguez, la hermana, miembro del Partido Comunista, graduada universitaria, representante de la firma disquera Luz-Africa, y quien mantiene estrechas relaciones con su hermano y un alto grado de afinidad.

Antonio Guerrero, el hijo de un primer matrimonio de Tony en Santiago de Cuba, donde vive en la actualidad, estudia en un pre urbano de la ciudad, tiene 16 años de edad, con el cual Tony mantiene un intercambio sistemático de cartas y llamadas telefónicas desde la prisión. Los familiares en La Habana, también le dan una esmerada atención al mismo.

Esta es la historia de uno de esos héroes, que ya no son silenciosos, de nuestros héroes que andan por nuestras calles, pero que hoy son parte de la historia de todo un pueblo: Antonio Guerrero, de él, de sus cualidades, de su vida, de su ejemplo hablan su madre y su hermana.

**Froilán Arencibia.**- En efecto, nos encontramos en la casa de Antonio Guerrero, otro de los compatriotas cubanos que permanece injustamente detenido en Estados Unidos, y conversamos con su mamá, Mirta Rodríguez.

Mirta, gracias por acompañarnos. Sabemos también que está recientemente operada, de forma que le agradecemos doblemente que nos acompañe esta tarde.

Hemos conocido durante estas mesas redondas al Antonio Guerrero patriota, que resiste allí en esa ciudad. Conozcamos ahora al Antonio hijo, ¿cómo es su hijo?

**Mirta Rodríguez.**- Desde que nació, puedo decirte, que lo único que me ha dado ha sido mucho amor y un amor también apoyado por una fuerza y por un aliento, ya que durante nuestras vidas hemos tenido que separarnos muchísimas veces, casi desde su adolescencia, y eso ha motivado que no me he acostumbrado ni me acostumbraré, pero sí me ha enseñado a tener la fuerza de poder sobrepone a todas estas despedidas.

Considero que en estos momentos nada ha sido más fuerte que esto, y nada ha sido más fuerte que este retroceso que apenas 24 horas ó 48; 24 diría porque ayer fue que nos enteramos que han ido otra vez a parar a ese injusto "hueco", del cual nosotros sobrepasamos una meta bastante dura de 17 meses, que sirvió para ambos darnos el valor necesario para llegar hasta aquí.



El, por joven, es fuerte; él, por joven, tiene esa valentía de los jóvenes. Yo, por vieja, siempre pienso en el tiempo, en lo que me queda, en lo que me falta, y él siempre me ha enseñado que nunca piense en eso, que piense en el presente y en lo vivido, y sobre esa base de amor estamos.

Nuestro lema, que es a diario, por teléfono cuando me llama, cuando le escribo, tenemos un lema que nos da mucha fuerza y es: Cuidar de la salud, mucho ánimo, y mucha fe. Y con eso siempre despedimos nuestras cartas, y hemos mantenido durante estos tres años ya, apenas ahora en septiembre, esa fuerza.

**Froilán Arencibia.**- Y ayer por la noche cuando conversaron, ¿se despidió de él con esa misma frase?

**Mirta Rodríguez.**- Con este mismo lema, con este mismo amor.

Yo estaba sentada aquí en el comedor, un poco abatida y esperando —acababa de ver la mesa redonda, y me sentí aquí en el comedor porque me asfixiaba allí, donde estaba viendo la televisión y determiné sentarme ahí—, y en eso suena el teléfono, y yo pensé que era una de las muchachitas que me llamaban o algo, de las mamás, que estamos siempre conectadas unas con otras. Y en eso, cuando levanto, como él ya conoce algo mi voz, me dice: "Madre". Cuando yo sentí eso, sencillamente grité: "¡Ay, Marucha, mi hijo!", y Marucha ahí cogió el teléfono.

¿Cómo tú estás?, le digo. Dice: Bien, bien, madre. Tengo nada más que tres minutos para hablar; pero que sepas que estoy bien, que no te estés preocupando de donde estoy ni lo que ha pasado."

"Pero, ¿por qué ha pasado eso?", le pregunto. Dice: "Dicen que es por el problema de la carta, pero todavía eso no se ha aclarado. De todas maneras estáte tranquila, que todos estamos bien y no tenemos ningún problema."

**Froilán Arencibia.**- ¿Se refería a la carta que ellos hicieron pública la pasada semana?

**Mirta Rodríguez.**- La carta que hicieron pública. Y a nosotros lo que nos llamó la atención una decisión tan así, que ya estábamos caminando hacia una mejor situación, y nos encontramos este retroceso. Sabemos lo que ellos pasaron en ese lugar. Sabemos que ahora van, digamos, con ironía, con mayor experiencia; soportarán más y serán más valientes que lo que fueron en aquel entonces, que no conocían de esa, digamos, crueldad.

**Froilán Arencibia.**- ¿Le explicó qué tiempo estarán en el "hueco"?

**Mirta Rodríguez.**- No, no, ellos no saben nada, absolutamente. Solamente sé que está con otro compañero, que está con Ramón; que Fernando está con René, y que Gerardo está solo. Eso sí sé.

**Froilán Arencibia.**- Vamos nuevamente al Tony hijo.

A través de las mesas hemos comprobado que escribe, escribe muchos poemas. ¿De dónde le viene, digamos, que el aliento poético?

**Mirta Rodríguez.**- Esta es una historia muy larga; mi mamá y Tony eran una abuela y un nieto especiales. Tony en la "Lenin", que fue donde él estudió, se encontró con esa veta de poeta, y participó en ponencias literarias, ganó premios y demás. Cuando fue para la Unión Soviética, que se becó allá —primero fueron cuatro años y después dos— en esa época él se carteaba con mi mamá y las cartas que le mandaba siempre tenían, de una forma o de otra, algún pensamiento, alguna cosa nacida de él. Y mi mamá también conjugaba muchos los versos, las palabras y las cosas, y a veces, de un pie de algo, ella sacaba una consonancia.

**Froilán Arencibia.**- Cuénteme cómo es eso de la peña literaria que usted mantiene en el círculo de abuelos.



**Mirta Rodríguez.**- Yo pertenezco a un círculo de abuelo aquí cerca de la casa, y hace dos años, propiamente por una iniciativa de él, que me hace una carta y me dice: "Qué te parece esta idea que he estado pensando" —todo esto hace dos años atrás, porque la peña se inaugura el 24 de abril de 1999—, "que en el círculo de abuelo se fundara una peña, donde tú pudieras leer los poemas, y eso sería interesante, también los pueden leer algunos abuelos." Eso fue un resultado maravilloso, puesto que después despertó el amor en los abuelos, que estaba dormido, de muchos de ellos, de las abuelas sobre todo, que se dieran a la tarea de buscar poesías, se dieran a la tarea de hacer ellas poesías propiamente. Es una cosa muy bonita que tenemos y anualmente celebramos con mucho amor La peña del amor, donde él siempre manda un poema, que desea que sea leído en esa peña.

**Froilán Arencibia.**- Hay uno que usted me comentaba, antes de comenzar la entrevista, que le envió por el día de las madres. ¿Lo tendría a mano?

**Mirta Rodríguez.**- Por el día de las madres él me mandó un poemario especial, que tiene como 10 páginas, todas muy bonitas. El hace sus figuras geométricas, ninguna es igual, todas tienen una característica (Muestra el poemario) y todas tienen una dedicatoria.

"Querida madre", y aquí pone: "Todo mi amor para ti." Esta, por ejemplo, dice: "Tu Guerre." Porque yo le abrevio el apellido y siempre para darle un chiqueo, a este le digo Nene, y a él le digo Guerre, como cariño. Aquí dice: "Tu poeta preferido, Tony."

**Froilán Arencibia.**- ¿Por qué frase viene encabezado el poemario que le envió su hijo?

**Mirta Rodríguez.**- El poemario viene: "Con mucho amor te envió estas hermosas líneas de José Martí."

Esta es una carta que Martí le escribe a su mamá, y él me la envía pensando que él me haría una carta igual a mí.

"Hoy, 25 de marzo, en vísperas de un largo viaje, estoy pensando en Ud. Yo sin cesar pienso en Ud. Ud. se duele, en la cólera de su amor, del sacrificio de mi vida; y ¿por qué nací de Ud. con una vida que ama el sacrificio? Palabras, no puedo. El deber de un hombre está allí donde es más útil. Pero conmigo va siempre, en mi creciente y necesaria agonía, el recuerdo de mi madre."

Este es el encabezamiento de la carta de Martí.

Como significante, dice aquí:

"Quizás sea buena idea leer estas en el venidero día de las madres en la peña." El siempre está esperando.

Pero yo, al recibir esto y estar ya el día de las madres y tener tantas amigas madres, que algunas conocían de esta situación de Tony, sus tías, en general todas, que han compartido conmigo todo este tiempo, apoyándome y dándome ánimo, pues yo decidí hacerle un encabezamiento muy bonito, que me lo hizo Marucha en la computadora, con una flor, y mandarle como un mensaje, yo le decía que este poemario me lo había mandado él a mí por el Día de las Madres, pero que se los enviaba a ellas en nombre de él, como mi mejor regalo por el Día de las Madres que él podría brindarles.

Quiero decirte que esto fue una cosa muy especial, porque yo lo hice sin pensar, fue una cosa que me salió así. Cuando llamo por teléfono y le cuento que había regalado a todas las tías y a algunas amistades un poemario que había hecho, me dice: "Oye, madre, la verdad que nuestros pensamientos están unidos, porque sabes que yo te iba a decir, ¿qué tú crees de mandarles algunos poemas a las madres por su día?" Digo: "Bueno, pues ya sabes que yo te leí el pensamiento."

**Froilán Arencibia.**- ¿Cómo fue ese primer encuentro con su hijo? ¿Usted tuvo posibilidad de viajar a Miami? ¿En qué condiciones se produce?



**Mirta Rodríguez.-** Yo viajo a Estados Unidos de placer, a ver a Tony, a disfrutar con él unas vacaciones, estuve dos meses; regreso en mayo, y, lamentablemente, es en septiembre que a Tony lo cogen preso y se desata esta situación tan difícil para nosotros.

Después de estar Tony preso, yo viajo a Estados Unidos de nuevo a encontrarme con él, ya una vez preso, cosa esta que hay que prepararse. Primero me fui y estuve cuatro meses, para poder entrar en combate. Voy a visitarlo los primeros meses, y ya se estaba preparando la situación del juicio y entonces cuando ya empezó la selección del jurado, que yo participé de toda la selección del jurado; participé además de varias vistas, entre ellas, un día muy significativo y emotivo, a pesar de que no entendía el inglés, porque el inglés mío es muy modesto; pero los nervios tampoco, con ese modesto inglés, te hacen oír, porque te cierran los sentidos, y tienes que estar allí seria, tienes que estar... Tú, por dar esa imagen de fuerza, ¿no?, que nadie te vea débil, porque si tu hijo no es débil, tú tampoco puedes dar esa imagen; ni a los periodistas que estaban allí, ni a él por sobre todas las cosas.

En este caso no digamos ni a él, yo representaba a las demás madres, porque fui la única que tuve la dicha de poderme enfrentar a aquello. Y luego, entonces, los demás también me veían a mí y decían: "Ella parece que también está ahí como si fuera mi mamá."

Los conocí a todos, desde lejos, por supuesto. Al único que pude ver y conocer fue a René, porque como tenía un hermano allí, que éramos los dos que íbamos a la corte, pues, sencillamente, cuando llegaba el domingo los dos íbamos a la visita y coincidíamos. Y yo tuve la suerte de darle abrazos a René, de conocer cómo es él, que es una gente maravillosa, excepcionalmente maravillosa.

Pero, bueno, tú sabes, cuando una madre se encuentra en dificultades como esas de tener un hijo tan especial, pues te llena el valor de todo, como si hay que ir a rastras, como si hay..., lo que sea. Y entonces te ibas a enfrentara aquello por primera vez, que yo nunca había estado en un lugar así; bueno, primera vez, tampoco fui a verlo en la prisión. Eso fue una cosa..., para qué decirte, imborrable en la vida de una persona, aunque no sea madre, es muy triste, sinceramente; más aún cuando tú sabes que tienes un hijo tan inocente, un hijo tan bueno, tan noble, y pienso que eso todavía te hace más duro el enfrentamiento.

**Froilán Arencibia.-** ¿Y por qué usted está tan segura que su hijo es inocente?

**Mirta Rodríguez.-** Porque mi hijo es incapaz de hacerle daño a nadie.

Yo, no sé, me puedo morir mañana, quién sabe esté todo el tiempo que sea necesario esperándolo; pero yo estoy segura de que más tarde que nunca esto se puede aclarar, y en verdad te puedo decir que, sinceramente, mi hijo es inocente de los cargos que le acusan. Mi hijo es incapaz de hacerle un mal a nadie.

La trayectoria de mi hijo desde que se hizo un adolescente, trae desde sus profesores, de niño, sus amigos... Hoy tiene 42 años y existen cuatro amigos que son para él... El representa para sus amigos algo importante, porque son amigos verdaderos.

El se crió en ese seno de ver una particularidad. Nosotros teníamos un comité de defensa en mi casa, que se fundó, se llamaba "Aristides Viera", y de ahí parte que nosotros hacíamos actividades culturales donde ellos representaban y donde siempre estaban y siempre fue una alegría, una armonía, una cosa terrible, e íbamos a las actividades políticas como si fuéramos una gran familia, en general la cuadra entera.

Cuando yo me mudé de allí, en el año 1972, mis vecinos vinieron todos, se montaron ahí en un camión y vinieron hasta aquí, extrañándose, y hoy en día, aquí donde han pasado tantas cosas, he sabido de buena fuente que mis amigos que dejé en el otro barrio han llorado esto de Tony, como tú no eres capaz de imaginar.

**Froilán Arencibia.-** Hay algo que me llama la atención.



Tony —por amor, ya se sabe— se enamoró y sale del país. Sin embargo, es una persona que cuando llega a Estados Unidos pues se decide a colaborar con su patria. Esta pregunta habría que hacérsela a él, pero se la hago a usted como quiera que es su mamá: ¿Por qué cree usted que Tony se decide a colaborar con su país en Estados Unidos?

**Mirta Rodríguez.**- Bueno, yo te pudiera decir que esa pregunta está hasta fácil de contestar.

El va a Estados Unidos, llega, analiza el terreno y siente la necesidad de colaborar por cuanto nosotros hemos vivido todas estas décadas —tú lo sabes— con unas agresiones directas y con un derecho y una ansiedad de que esta paz acabe de llegar de una forma o de otra. ¿Tú me entiendes? Y un hombre de paz lo que busca es una colaboración de paz, de unión, de protección. Eso es a lo que ha ido, pero no, como se pretende, de dañar, ni de matar, ni de hacer nada que pueda ir contra ninguna ley, nada.

Yo estoy aquí sentada y puedo decirte que, si quieren, me corten las manos, me corten los pies, la cabeza, lo que quieran; pero yo lo pongo todo, mi vida entera porque mi hijo es incapaz de hacer nada que pueda dañar, por ejemplo, en ese país donde él vive, donde él nació. Esta es la patria donde él se crió, donde le enseñaron los principios, vamos a decir.

**Froilán Arencibia.**- Cuba.

**Mirta Rodríguez.**- Cuba. Pero aquella es su patria donde él nació, que el que es buen hijo, es buen patriota, pues ama. Si tiene dos patrias, una por derecho de nacimiento y otra por derecho de educación, es amor, no siente odio por aquello; siente odio por la maldad, pero la maldad que pueda dañar. Y si él colaboró es en bien de ese país y en bien de este país; en bien de su país, digamos, por nacimiento, y en el bien del país de su propia madre y de sus propios familiares.

**Froilán Arencibia.**- ¿Usted tiene confianza en que pueda reencontrarse con Tony aquí en nuestro país?

**Mirta Rodríguez.**- Yo pienso que sí, yo pienso que sí. Yo pienso que la justeza de los hombres, la justicia alguna vez en la vida tiene que responder. Pudiéramos decir que esto que se ha tramado más bien es un problema tal vez de venganza contra la política nuestra, y creo que ya se está llevando... Nunca se pensó que esto se iba a llevar a un problema político.

Cuando yo estuve allá, siempre tuve la idea de que el juicio se iba a desarrollar muy fácil.

Ahí está el diario de René que te dice la verdad, quiere decir que ellos tenían el juicio ganado.

Pero un hijo tan bueno, tan noble, tan incapaz de hacer un daño como el que se pretende, acusado de una cadena perpetua, eso es una infamia. Es una infamia y contra ella me uno a todos los que quieran unirse en esta causa, porque no creo que ninguno de ellos sea capaz, es que estoy segura, y te lo puedo decir, ya no por mi hijo, te lo puedo decir por los cinco que tuve la suerte de poderlos ver —vamos a decir—, no conocer, ver. Y que sé que en su cara hasta se les refleja la nobleza, lo han demostrado.

Yo confío, confío en este pueblo que es tan fuerte, en esta sociedad en que nosotros vivimos tan justa y tan humana, y de verdad te digo, como dijo nuestro Comandante: "Yo sé que volverán", y yo estaré aquí para recibirlo. No me queda otra alternativa, porque eso es un convenio entre él y yo, que lo espero.

**Froilán Arencibia.**- Pero su dolor, Mirta, es compartido por todas las madres cubanas, y estoy seguro que por todos los patriotas de esta isla.

Gracias por acompañarnos, por completarnos esta imagen de Antonio Guerrero o, simplemente para usted, de Tony, su hijo, que estoy seguro de que ahora lo entenderemos mejor.

Amigos televidentes, hemos conversado con Mirta Rodríguez, la mamá de Antonio Guerrero, otro de nuestros compatriotas que permanece injustamente detenido en una prisión de Miami.





Que pase ahora la señal a la mesa redonda.

**Randy Alonso.**- Grandes hijos necesariamente tienen que venir de grandes madres.

Le agradezco a Froilán habernos llevado a conocer más de Antonio Guerrero, pero más también de Mirta Rodríguez, su madre, aquella de la que Gerardo, escribiéndole a la hermana de Antonio, le decía:

"La presencia de tu mamá en la sala fue también muy importante para nosotros. Ella fue la representante de todas nuestras madres y familiares, de todas las madres cubanas y de todo nuestro pueblo, por el que hemos llegado hasta aquí y por el que estamos decididos a seguir adelante con la frente bien alto hasta el final."

Arleen, si te lo permite la emoción, un comentario de este día en que estamos y de estos hombres de los que estamos hablando.

**Arleen Rodríguez.**- Yo creo, Randy, efectivamente, que la emoción ha sido algo que nos ha acompañado todo el tiempo.

De todas maneras, hoy es 28 de junio. Creo que toda Cuba se despertó recordando que hace un año vivimos el momento más feliz de nuestras vidas, después del triunfo de la Revolución. El propio Fidel dijo que era el momento más alegre de su vida, lo recuerdo.

Y entonces si uno analiza, hay claves que no se pueden entender con el cerebro, con la racionalidad, sino con el corazón. Si uno analiza con la racionalidad, diría: Qué golpe tan duro, que no podamos disfrutar la alegría de hace un año, porque nos acostamos anoche con la tristeza tremenda de que mandaron a los muchachos a el "Hueco".

De todas maneras creo que hay que recordar una cosa, que también con Elián vivimos momentos de dolor que todavía no sabíamos si tenían fin o límite. Y voy a recordar que el primero fue cuando la loba lo abrazó con la bandera norteamericana; voy a recordar aquella vez en que estaba rodeado de mafiosos con pistolas a la espalda en su casa; voy a recordar saber que convivía con un enfermo como Lázaro González; voy a recordar aquel video terrible en que lo pusieron a hablar mal de su padre. Hay tantos momentos, que no sabemos... Llorábamos tanto como hoy y sufríamos lo terrible que era ver a un niño prisionero de gente terrible; cuando lo vistieron de Batman todo lo que sufrimos.

De manera que creo, Randy, que sí hay un mensaje claro que hay que leer con el corazón este 28 de junio y que tiene que ver con que esa tristeza grandísima, sin límites, que vivimos con Elián fue terminada con el día más feliz de nuestras vidas y creo que ese mensaje nos recuerda la promesa de Fidel este sábado.

Todos estos dolores, podrán venir muchos más grandes que el que hemos sufrido, que el que ha sufrido esta madre y todas las madres —y en el que las acompañamos—, de saber que los han devuelto al "Hueco", van a ser superados por la promesa que hizo Fidel el sábado: "Ellos volverán" y volveremos a tener otro día más feliz de nuestras vidas.

**Randy Alonso.**- Seguro, Arleen.

Y cómo en medio del dolor y de la rabia no recordar cuánto puede la moral, la fuerza y el valor de un pueblo. Elián nos sigue llenando cada día la sonrisa.

**Maribel Puerto.**- Concluye el curso escolar y alumnos y maestros se reúnen para celebrar ese día especial que todos recordamos, como pasar de grado. Pero en la provincia de Matanzas hay una escuela primaria donde la alegría se multiplica, es la "Marcelo Salado", en Cárdenas, centro donde estudia el pequeño Elián González.

A un año de su regreso a la patria, sus profesoras reconocen lo especial de este alumno.



**Profesora.**- Como niño ha logrado vencer los objetivos del grado, porque además tiene algo que es muy importante y es la inteligencia que tiene. Es un niño muy vivo, un niño que capta con facilidad y que está interesado por escuela, por su estudio, se siente bien, es feliz, y como todo niño cubano que es feliz se siente bien. Está como una esponjita recogiendo todo lo que se le enseña para poder aprenderlo y poner en práctica en su vida diaria todo lo que aprende.

**Profesora.**- Es un niño que se ve que se siente seguro en la escuela, donde reina un ambiente de alegría, un ambiente de emoción. Está muy familiarizado e identificado con su grupo, y no solo con su grupo, sino con el colectivo de pioneros que son los que irradian alrededor de nosotros. Yo lo encuentro en perfectas condiciones; este curso ha terminado muy bien.

**Maribel Puerto.**- Hoy también el mundo quiso conocer sobre el pequeño Elián y en la cadena de televisión NBC, de Estados Unidos, su figura apareció una vez más, ahora, vestido de pionero y con sus amiguitos de escuela.

En este reportaje transmitido, Juan Miguel, el padre de Elián, da a conocer el estado actual de su hijo.

**Juan M. González.**- Elián está muy bien.

**Periodista NBC.**- El padre de Elián asegura que al niño le va muy bien en la escuela, que es el alumno más destacado del aula, que se siente feliz y que le gusta su maestra.

**Juan M. González.**- No hubo necesidad de que lo viera ningún psicólogo, porque desde el principio cuando lo vi en Washington él me miró como el mismo Elián de siempre; no ha tenido ningún tipo de cambios, se comporta normal, el mismo niño de siempre, muy expresivo.

Mi familia está muy feliz y un año después de todos estos sucesos las cosas han vuelto a la normalidad.

**Maribel Puerto.**- Hoy hace un año de este día especial que, entre lágrimas y sonrisas, recibimos al pequeño Elián. Hoy, al igual que entonces, el pueblo se mantiene en pie de lucha, ahora para demostrar las injusticias cometidas por el gobierno de Estados Unidos contra René, Ramón, Fernando, Antonio y Gerardo, cinco cubanos que también un día recibiremos en tierra cubana, porque la Revolución no abandona nunca a sus hijos.

**Randy Alonso.**- Con estas imágenes de optimismo y de combate, vamos llegando al final de nuestra mesa redonda informativa. Quiero agradecer a los panelistas que me han acompañado en la tarde de hoy y también a nuestros invitados, y quiero cerrar con un mensaje de combate que le envié a su madre el 3 de febrero del 2001 Gerardo González Nordelo:

"Yo sé que para ti, más que para todos esto es muy difícil; pero tienes que mirar las cosas desde una óptica mayor, más allá de nuestra situación personal.

"Durante las guerras de independencia muchas madres vieron partir a sus hijos hacia la manigua y jamás los vieron regresar. En el mismo año en que tú naciste, muchas madres vieron a sus hijos salir a las calles a enfrentarse con la policía de Machado y jamás los vieron regresar; muchas madres vieron también a sus hijos subir a la Sierra Maestra, partir hacia Girón o a las montañas del Escambray y jamás los vieron regresar; muchas madres vieron a sus hijos partir hacia Angola, Etiopía y otros países, o hacia Bolivia con el Che, o hacia Nicaragua y muchos otros países del mundo como médicos y maestros y nunca los vieron regresar. Esas madres, por encima del sufrimiento, se sintieron y se sienten muy orgullosas.

"Pero hay más: Muchas madres han visto a sus hijos irse en busca del sueño dorado y nunca los han vuelto a ver; muchos de esos hijos están hoy aquí conmigo, vinieron por el Mariel hace 20 años, con la esperanza de hacerse ricos y nunca han podido ni siquiera reunir el dinero necesario para ir de visita; o vinieron en balsas con la idea de ayudar desde aquí a las familias y se han tenido que meter a vender drogas para poder cumplir la promesa de mandar muchos dólares. Los han cogido y hoy están aquí sin saber siquiera cómo se lo van a decir a la familia, algunos



condenados a 15 y 20 años y hasta a cadena perpetua. Te podría decir nombres y apellidos, y hasta de qué barrio eran, pero no vale la pena.

"Esas madres sí tienen razones para sufrir, pero tu situación es muy diferente, tú no tienes nada de qué avergonzarte, sabes que tu hijo no ha hecho nada malo, que su único delito es sacrificarse por su pueblo y por su patria; sabes, además, que él no sufre, que tiene su conciencia muy limpia y su frente bien alta; que no se rinde ni se doblega, que la verdad y la razón están de su lado, y que más tarde o más temprano va a regresar y lo tendrá nuevamente a su lado para vivir momentos de mucha felicidad y emoción."

Por ese valor, por esa dignidad, por esa entrega a la causa, habrá un combativo acto en la Tribuna Abierta Antiimperialista "José Martí", mañana viernes a las 8:30 de la mañana.

Frente a la criminal e injusta prisión de los patriotas cubanos René González Sehwerert, Ramón Labañino Salazar, Fernando González York, Antonio Guerrero Rodríguez y Gerardo Hernández Nordelo en una cárcel federal de Miami, donde han sido sometidos de nuevo hace dos días, sin razón alguna, a repudiable y cruel aislamiento en venganza por las contundentes denuncias de nuestro pueblo, mañana viernes, a las 8:30 de la mañana, 40 000 habaneros de los municipios Plaza, La Habana Vieja, Centro Habana y Cerro participarán en enérgico acto de protesta y repudio que tendrá lugar en la Tribuna Antimperialista "José Martí", frente a la Oficina de Intereses de Estados Unidos.

Se insiste en la necesidad de que concorra solo el número de personas convocadas, pues de nuevo es necesario ahorrar fuerzas y energías para una lucha que será, sin duda, larga y prolongada, a la que se unen los objetivos irrenunciables del Juramento de Baraguá. Una vez más se pondrá a prueba la voluntad de acero, la tenacidad insuperable y la inteligencia de nuestro pueblo, contra las que se estrellarán el desprecio y la soberbia de nuestro poderoso adversario.

Tiempo habrá para demostrar cuantas veces sea necesario la fuerza y la capacidad de nuestro pueblo. En cada nuevo enfrentamiento que el enemigo imponga, deberá encontrar nuevas tácticas y formas de lucha.

En la Tribuna Antimperialista habrá 10 000 sillas ya ubicadas para la graduación de los alumnos de los centros de enseñanza de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, que tendrá lugar en la mañana del sábado 30 de junio, por lo cual una parte de los participantes del acto de mañana viernes estará sentada.

El mismo sábado, a las 8:30 de la mañana, tendrá lugar en el municipio Los Palacios, de Pinar del Río, la Tribuna Abierta tradicional, donde se reunirán más de 50 000 pinareños, en la que se denunciarán también, con fuerza, los bochornosos e inhumanos hechos de Miami.

¡Por Cuba, con Fidel, seguimos en combate!